

# حَدِيثَاتُ طُرُقَةِ رَبِّ الْعِبَادِ

شَرْحُهُ وَقَدَّمَ لَهُ  
مهدي محمد ناصر الدين

منشورات  
محمد علي بيضون  
دار الكتب العلمية  
بيروت - لبنان



جميع الحقوق محفوظة

Copyright ©  
All rights reserved  
Tous droits réservés

جميع حقوق الملكية الادبية والفنية محفوظة  
لدار الكتب العلمية - بيروت - لبنان  
ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة  
تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على  
أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو  
برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة  
الناشر خطياً.

#### Exclusive Rights by

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beirut - Libanon

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base, or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

#### Droits Exclusifs à

Dar Al-Kotob Al-ilmiyah Beyrouth - Liban

Il est interdit à toute personne individuelle ou morale d'éditer, de traduire, de photocopier, d'enregistrer sur cassette, disquette, C.D, ordinateur toute production écrite, entière ou partielle, sans l'autorisation signée de l'éditeur.

#### الطبعة الثالثة

١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م

#### دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رمل الظريف، شارع البحري، بناية ملكارت  
هاتف وفاكس : ٣٦٤٣٩٨ - ٣٦٦١٣٥ - ٣٧٨٥٤٢ (١١ ٩٦١)  
صندوق بريد : ٩٤٢٤ - ١١ بيروت - لبنان

#### Dar Al-Kotob Al-ilmiyah

Beirut - Lebanon

Ramel Al-Zarif, Bohtory St., Melkart Bldg., 1st Floor  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
P.O.Box : 11 - 9424 Beirut - Lebanon

#### Dar Al-Kotob Al-ilmiyah

Beyrouth - Liban

Ramel Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1ère Étage  
Tel. & Fax : 00 (961 1) 37.85.42 - 36.61.35 - 36.43.98  
B.P. : 11 - 9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-0838-7



<http://www.al-ilmiyah.com/>

e-mail: [sales@al-ilmiyah.com](mailto:sales@al-ilmiyah.com)  
[info@al-ilmiyah.com](mailto:info@al-ilmiyah.com)  
[baydoun@al-ilmiyah.com](mailto:baydoun@al-ilmiyah.com)

## طرفة بن العبد

هو طرفة بن العبد بن سفيان بن سعد بن مالك بن ضبيعة بن قيس بن ثعلبة بن عكابة بن صعب بن علي بن بكر بن وائل . - وطرفة - بالتحريك في الأصل واحدة الطرفاء وهو الإثل<sup>(١)</sup> وبها لُقِبَ طرفة وإسمه عمرو<sup>(٢)</sup>.

وُلد في البحرين في بيتٍ عريق الأصل والمحتد، فقد والده في سن مبكرة فنشأ يتيم الوالد ينفق بغير حساب فضيَّق عليه أعمامه ورفضوا أن يعطوه حقه، وجاروا على أمّه، فظلموها حقها ويشير طرفة إلى ذلك في أبيات يقول فيها:

ما تنظرون بحق وردة<sup>(٣)</sup> فيكم  
صَغُرَ البنونُ ورهطُ وردة غُيِّبُ  
قد يبعث الأمر العظيم صغيره  
حتى تظل له الدماء تصبُّ  
والظلم فرق بين حيي وائلٍ  
بكرُ تساقبها المنايا تغلب

(١) الإثل: المال القديم الموروث.

(٢) الشنقيطي: شرح المعلقة العشر وأخبار شعرائها.

(٣) وردة: بنت قتادة بن عمرو بن مالك بن قيس بن ثعلبة عن المؤتلف والمختلف للأمدى.

ومما يُلاحظ من سيرة الشاعر أن ظلم اعمامه له قد ترك عنده ردّة فعل سلبية فبدل أن يدعن للأمر الواقع، تمرد على حدود القبيلة واجترأ على الأقارب واندفع نحو الملمات ينفق على أصحابه وخلّانه مما زاد من حقد عشيرته عليه فأصبح معزولاً يعيش بمفرده وهو في ذلك يقول:

إلى أن تحامتي العشيرة كلها  
وأفردتُ إفراد البعير المعبد<sup>(١)</sup>

ولكن كيف يُكتب لحياة كحياة طرفة أن تدوم ومن اين يأتي بالمال وليس عنده مورد يدر عليه. أضف إلى ذلك أن صحبة السوء التي كانت بجانبه تخلت عنه حين أصبح صفر اليدين:

أسلمني قومي ولم يغضبوا      لسوءة حلت بهم فادحة<sup>(٢)</sup>  
كلُّ خليلٍ كنت خالته      لا ترك الله لهم واضحة<sup>(٣)</sup>  
كلهم أروغ من ثعلبٍ      ما أشبه الليلة بالبارحة

عاد طرفة إلى أهله لا يلوي على شيء ولا يملك شروى فقير، فحمله أخوه معبد بن العبد على رعاية إبله فأهملها. فأنبه أخوه وقال له: « تُرى إن أخذت تردّها بشعرك هذا؟ ». فقال طرفة: « لا أخرج حتى تعلم أن شعري يردها ». فلجأ طرفة إلى ابن عمه مالك ليعينه على استرجاعها من أخذها، وكانوا قوماً من مُضر. فانتهره مالك بعنف فتألم الشاعر ونظم معلقته واصفاً حالته وجور أهله عليه وذكر فيها سيدين من أقربائه فمدحهما بكثرة المال والولد وقال:

(١) البعير المعبد: البعير الأجرب.

(٢) السوءة: العثرة السيئة. الفادحة: المصيبة.

(٣) الواضحة: السن التي تظهر عند الضحك.

فلو شاء ربي كنت قيس بن خالد

ولو شاء ربي كنت عمرو بن مرشد

فأصبحت ذا مالٍ كثيرٍ وزارني

بنون كرام، سادة لمسود

فدعاه أحدهما عمرو وكان له سبعة أولادٍ فأمرهم فدفع كل واحدٍ إلى طرفه عشرة من الإبل ثم امر ثلاثة من أبناء بنيهِ فدفعوا له مثل ذلك . فردَّ إبل أخيه وقد ردّها بشعره كما قال، وأقام ينفق من الباقي حتى نفد<sup>(١)</sup> .

نشأ شاعرنا حاد الذكاء فخوراً تياهاً بشعره، لم يراع حرمة لقريب أو كبير فقد سمع خاله المتلمس<sup>(٢)</sup> مرة يقول :

وقد أتناسى الهم عند احتقاره

بناجٍ، عليه الصيعرية، مكدم<sup>(٣)</sup>

فقال طرفه : « إستنوق الجمل » لأن الصيعرية سمة للنوق فضحك القوم وغضب خاله ثم قال : ويل لهذا الفتى من لسانه .

وقد صحت مقولة المتلمس فيه فقد جنى عليه لسانه واودى به إلى القتل . وقد تضاربت الروايات حول قصة مقتله إلا أن أكثرهم يؤكد حقيقة دامغة وهي أن أخته كانت عند عبد عمرو بن بشر وكان من سادات قومه فجار على أخت الشاعر وظلمها فشكته إليه فهجاه طرفه بقصيدة يقول فيها :

---

(١) بطرس البستاني : ادباء العرب في الجاهلية وصدر الإسلام .

(٢) المتلمس : جرير بن عبد المسيح بن عبدالله بن دوفن بن حرب بن وهب عن كتاب الأغاني للأصفهاني .

(٣) الناجي : البعير الخفيف الذي ينجو بصاحبه . الصيعرية . سمة توسم بها النوق في بلاد اليمن دون الجمال . وزد هذا البيت في أكثر الروايات للمتلمس إلا أن الشنيطي رواه للمسيب بن علس .

ولا خير فيه غير أن له غنى وإن له كشحاً إذا قام اهضماً<sup>(١)</sup>  
 وكان من أفحش الهجاء عند العرب أن تصف رجلاً بوصف النساء فكيف  
 بصهره صاحب الخصر النحيل الذي يشبه خصور النساء. ؟.

فاتنا أن نذكر أن عمرو بن هند ملك الحيرة كان متذوقاً للشعر، يتوافد عليه  
 الشعراء من كل جانب فوفد عليه طرفة مع خاله المتملسل فأنشده وأعجب بشعره  
 وعاش في بلاطه نديماً له ولولي عهده قابوس. وجاءت الصدفة عكس ما يشتهي  
 طرفة. فبينما كان يشرب يوماً بين يدي عمرو بن هند أطلت أخته فشبه بها طرفة  
 حيث قال:

ألا يا ثاني الطيبي الـ ذي يبرق شينفاؤه<sup>(٢)</sup>  
 ولولا الملك القاعد قد الثمني فاه

فنظر إليه عمرو بن هند نظرة غضب ويقال أنه وضعه في الإقامة الجبرية  
 وجعل عليه أخاه قابوس رقيباً.

إتفق بعدها أن عمرو بن هند خرج يوماً للصيد فأمعن في الطلب، فانقطع  
 في نفر من أصحابه حتى أصاب طريدته فنزل وقال لأصحابه اجمعوا حطباً،  
 وفيهم عبد عمرو بن بشر صهر طرفة. فقال لهم عمرو: أوقدوا فأوقدوا وشووا.  
 فبينما عمرو يأكل من شوائه وعبد عمرو بن بشر يقدم إليه إذ نظر إلى خصر  
 قميصه منخرقاً فأبصر كشحه، وكان من أحسن أهل زمانه جسماً فقال له عمرو بن  
 هند: يا عبد عمرو لقد أبصر طرفة كشحك حيث يقول:

ولا خير فيه غير أن له غنى وإن له كشحاً إذا قام اهضماً

(١) الكشح: ما بين الخاصرة إلى الضلع - الأهضم: الرقيق.

(٢) الشنفاؤ: مفردها الشنف وهو أعلى موضع القرط في الأذن.

فغضب عبد عمرو وقال: لقد قال في الملك أقبح من هذا. فقال عمرو بن هند: وما الذي قال؟. فندم عبد عمرو على الذي سبق منه وأبى أن يسمعه ما قال. فقال اسمعني وطرفة آمن. فأسمعه القصيدة التي يقول فيها طرفة:

فليت لنا مكان الملك عمرو      رغوْشاً، حول قبتنا تخور<sup>(١)</sup>  
لعمرك أن قابوس بن هندٍ      ليخلط ملكه نوك كثير<sup>(٢)</sup>

مسكت عمرو على ما وقر<sup>(٣)</sup> في نفسه وكره أن يُعجل على طرفة لمكان قومه، فلما طالت المدة ظن طرفة أنه قد رضي عنه وكان المتلمس قد هجا عمرو بن هند أيضاً. ففدما إليه فجعل يريهما المحبة ليأنسا به، فلما طال مقامهما عنده قال لهما: لعلكما اشتقتما إلى أهلكما. قالا: نعم فكتب لهما إلى عامله بالبحرين وهجر وإسمه ربيعة بن الحارث العبدى. ولقبه المعكبر فلما هبطا النجف وقيل أرضاً قريبة من الحيرة، إذ هما بشيخ معه كسرة يأكلها وهو يتبرز ويقتل القمل. فقال له المتلمس: بالله ما رأيت شيخاً أحقق منك ولا أقل عقلاً. فقال له الشيخ: وما الذي انكرت علي؟ فقال تتبرز وتأكل وتقتل القمل! قال: إني أخرج خبيثاً وأدخل طيباً واقتل عدواً. ولكن أحقق مني من يجعل حتفه يمينه وهو لا يدري، فتنبه المتلمس فإذا هو بغلام من أهل الحيرة فقال له: يا غلام اتقرأ؟ قال: نعم. ففتح كتابه ودفعه إليه فلما نظر إليه قال: ثكلت المتلمس أمه. وإذا في الكتاب - إذا آتاك المتلمس فاقطع يديه ورجليه وادفنه حياً. فرمى المتلمس صحيفته في نهر يقال له كافر ثم تبع طرفة ليدركه وقال له: تعلم أن ما كتب فيك إلا بمثل ما كتب في. فقال طرفة: إن كان قد إجتراً عليك فما كان ليجتريء علي. فهرب المتلمس إلى الشام وانطلق طرفة إلى العامل المذكور،

(١) الرغوْش: الناقة المرضعة.

(٢) النوك: الحماقة.

(٣) وقر: سمع.

حتى قدم عليه بالبحرين وهو بهجر<sup>(١)</sup>، فدفع إليه كتاب عمرو بن هند فقرأه فقال: تعلم ما فيه؟ قال: نعم أمرت أن تجيزني وتحسن إلي. فقال له العامل: إن بيني وبينك خؤولة أنا لها راع. فاهرب من ليلتك هذه فإنني قد أمرت بقتلك فاخرج قبل أن تصبح ويعلم بك الناس. فقال له طرفة: اشتدت عليك جائزتي واحببت أن أهرب واجعل لعمرو بن هند عليّ سبيلاً، كأنني أذنبت ذنباً والله لا أفعل ذلك أبداً. فلما أصبح امر بحبسه وجاءت بكر بن وائل فقالت: قدم طرفة فدعا به صاحب البحرين فقرأ عليهم كتاب الملك. ثم أمر بطرفة فحبس وتكرم عن قتله، وكتب إلى عمرو بن هند أن ابعث إلى عاملك فإنني غير قاتل الرجل، فبعث إليه عمرو بن هند رجلاً من بني تغلب يقال له عبد هند واستعمله على البحرين وكان رجلاً شجاعاً وأمره بقتل طرفة وقتل ربيعة بن الحارث العبدى. فقدمها عبد هند، فقرأ عهده على أهل البحرين وألبث أياماً، واجتمعت بكر بن وائل فهمت به وكان طرفة يحضهم وانتدب له رجل من عبد القيس ثم من الحوائر يقال له أبو ريشة. فقتله، فقبره معروف بهجر<sup>(٢)</sup>.

فقضى طرفة ولما يكمل العقد الثالث من عمره وقد رثته أخته الخرنفق بأبيات تقول فيها:

عددنا له ستاً وعشرين حجةً  
فلما توفاهما استوى سيّداً ضخماً

نشير أخيراً إلى منزلة طرفة الأدبية:

قال ابن قتيبة: هو أجود الشعراء قصيدة وله بعد المعلقة شعر حسن. وقال ابن سلام الجمحي في طبقات الشعراء الجاهليين والإسلاميين أنه في الطبقة

(١) هجر: ناحية بالبحرين.

(٢) الشنقيطي: شرح المعلقات العشر وأخبار شعرائها.



الرابعة من رهط فحول الشعراء وموضعه مع الأوائل . فأما طرفة فأشعر الناس  
واحدة وهي قوله :

لخولة اطلال ببرقة تهمد

وقفت بها ابكي وابكي إلى الغد

ويليها :

أصحوت اليوم أم شأقتك هر

ومن الحب جنون مستقر

ومن بعد له قصائد حسان جيد .

وقال ابن رشيق : طرفة أفضل الناس واحدة عند العلماء وهي المعلقة .

وسئل لبيد بن ربيعة من اشعر العرب ؟ فقال : الملك الضليل - يعني امرأ القيس -

فسأله ثم من ؟ فقال : الغلام القتيل . يعني طرفة . ثم من ؟ فقال الشيخ أبو عقيل

يعني نفسه .

ويكفي طرفة بن العبد من الفضل ما ذكره ائمة المؤرخين والعلماء بحقه .

وهو الفتى اليافع الذي اتحف خزانة الأدب بهذا التراث العظيم .

مهدي محمد ناصر الدين

ماجستير في اللغة العربية وآدابها



## كل من عليها فان

[ الطويل ]

فَكَيْفَ يُرْجَى الْمَرْءُ دَهْرًا مُخَلَّدًا  
أَلَمْ تَرَ لُقْمَانَ بْنَ عَادٍ تَتَابَعَتْ  
وَلِلصَّعْبِ أَسْبَابُ تَجَلُّ خُطُوبُهَا  
إِذَا الصَّعْبُ ذُو الْقَرْنَيْنِ أَرْخَى لَوَاءَهُ  
يَسِيرُ بَوَاجِهِ الْحَتَفِ وَالْعَيْشِ جَمْعُهُ  
وَأَعْمَالُهُ، عَمَّا قَلِيلٍ، تُحَاسِبُهُ  
عَلَيْهِ النَّسُورُ، ثُمَّ غَابَتْ كَوَاكِبُهُ<sup>(١)</sup>؟  
أَقَامَ زَمَانًا، ثُمَّ بَانَ مَطَالِبُهُ<sup>(٢)</sup>  
إِلَى مَالِكٍ سَامَاهُ، قَامَتْ نَوَادِبُهُ<sup>(٣)</sup>  
وَتَمْضِي عَلَى وَجْهِ الْبِلَادِ كَتَائِبُهُ<sup>(٤)</sup>

- 
- (١) لقمان بن عاد: شخص زعمت العرب أنه عمّر حياة سبعة أنسر ثم مات والمعنى: أن ما من إنسان يعيش على هذه الأرض إلى الأبد.
- (٢) الخطوب: واحدها الخطب وهو الأمر العظيم. بانت: ابتعدت.
- (٣) ذو القرنين: الاسكندر الكبير. اللواء: الجند. مالك: ابن عم الشاعر. طلب منه طرفة أن يرد عليه إبلاً أخذها أناس من بني مُضَر فلامه مالك في ذلك وقال له: « فرطت فيها، ثم أقبلت تتعب في طلبها » ساماه: وازاه في السمو وارتفع فوقه.
- (٤) الحتف: الموت. الكتائب: مفردها الكتيبة وهي الفرقة من الجيش.

## أدوا الحقوق

[ الوافر ]

ما تَنْظُرُونَ بِحَقِّ وَرْدَةٍ فِيكُمْ  
 قد يَبْعَثُ الأَمْرَ العَظِيمَ صَغِيرُهُ  
 وَالظُّلْمَ فَارَقَ بَيْنَ حَيٍّ وَائِلٍ  
 قد يُورِدُ الظُّلْمَ المُبِينُ آجِنًا  
 وَقِرَافٌ مَن لا يَسْتَفِيقُ، دَعَارَةٌ  
 وَالإِثْمُ دَاءٌ، لَيْسَ يُرْجَى بُرُوءُهُ  
 وَالصِّدْقُ يَأْلِفُهُ الكَرِيمُ، المُرْتَجَى  
 وَلَقَدْ بَدَأَ لِي أَنَّهُ سَيَغُولُنِي  
 أَدَوُا الحُقُوقَ تَقَرُّ لَكُمْ أَعْرَاضُكُمْ  
 صَغُرَ البَنُونُ، وَرَهْطٌ وَرَدَةٌ غُيِبَ (١)  
 حَتَّى تَظَلَّ لَهُ الدِّمَاءُ تَصَبَّبُ (٢)  
 بَكَرُ تُسَاقِيهَا المَنَايَا تَغْلِبُ (٣)  
 مُلْحَأٌ؛ يُخَالِطُ بالدُّعَافِ، وَيُقَشِّبُ (٤)  
 يُعْدِي كَمَا يُعْدِي الصَّحِيحُ الأَجْرُبُ (٥)  
 وَالبِرُّ بُرٌّ، لَيْسَ فِيهِ مَعْطَبٌ (٦)  
 وَالكِذْبُ يَأْلَفُهُ الدَّنِيءُ، الأَخْيَبُ  
 مَا غَالَ عَادًا وَالْقُرُونُ، فَأَشْعَبُوا (٧)  
 إِنَّ الكَرِيمَ إِذَا يُحْرَبُ يَغْضَبُ (٨)

(١) وردة: والدة الشاعر ظلمها أحواله على حقها بعد وفاة زوجها وأبوا أن يعطوها قمستها .  
 الرهط: القوم .

(٢) تصبب: تنصبب أو تسيل .

(٣) في البيت إشارة إلى حرب البسوس التي قامت بين قبيلتي بكر وتغلب .

(٤) الآجن: المتغير اللون والطعم . الذعاف: السم القاتل . يقشب: يدمج ويخلط .

(٥) الدعارة: الفسق والفجور . الأجرب: المصاب بداء الجرب .

(٦) البرء: الشقاء . المعطب: السوء والضرر .

(٧) يغول: يهلك . عاد: قبيلة عصت أمر نبيها هود فكانت من الهالكين . اشعبوا: بادوا  
 وهلكوا .

(٨) نفر: تكتمل ويتم . يُحرَب: يُسلب ماله وثروته .

## الخيال المغيرة

[ الكامل ]

وَلَقَدْ شَهِدْتُ الْخَيْلَ وَهِيَ مُغِيرَةٌ      وَلَقَدْ طَعَنْتُ مَجَامِعَ الرِّبَلَاتِ<sup>(١)</sup>  
 رِبَلَاتٍ جُودٍ، تَحْتَ قَدِّ بَارِعٍ      حُلُوِ الشَّمَائِلِ، خَيْرَةِ الْهَلَكَاتِ<sup>(٢)</sup>  
 رِبَلَاتٍ خَيْلٍ، مَا تَزَالُ مُغِيرَةٌ      يُقِطِرْنَ مِنْ عَلَقٍ عَلَى الثَّنَاتِ<sup>(٣)</sup>

(١) المغيرة: المهاجمة. الربلات: مفردا الربلة وهي أصل الفخذ أو اللحم العظيمة.  
 (٢) الشمائيل: مفردا الشميلة وهي الصفة والمزية. الهلكات: مفردا الهلكة وهي الجيفة.  
 (٣) العلق: الدم. الثنات: مفردا الثنة وهي شعرات تكون في آخر رجل الفرس.



## القلب السقيم

[ الطويل ]

خَلِيلِي ! لَا وَاللَّهِ مَا الْقَلْبُ سَالِمٌ      وَإِنْ ظَهَرَتْ مِنِّي شَمَائِلُ صَاحٍ<sup>(١)</sup>  
وَالْأَ، فَمَا بَالِي، وَلَمْ أَشْهَدِ الْوَغَى      أَبَيْتُ كَأَنِّي مُثْقَلٌ بِجِرَاحٍ<sup>(٢)</sup>

(١) القلب السالم: المعافى من كل هم وداء. الشمائِل: مفردُها الشميلة وهي الصفة والمزية. الصاحي: الإنسان الذي يتمالك وعيه بعد الشرب.  
(٢) الوغى: الحرب.

## هل من نصيح؟

### [ الخفيف ]

- |  |   |
|--|---|
| <p>مَنْ عَائِدِي اللَّيْلَةِ أَمْ مَنْ نَصِيحٌ<br/>         فِي سَلَفٍ أَرَعَنْ، مُنْفَجِرٌ<br/>         عَالِينَ رَقْمًا، فَاخِرًا لَوْنُهُ<br/>         وَجَامِلٌ، خَوَّعَ، مِنْ نَيْبِهِ<br/>         مَوْضُوعُهَا زَوْلٌ، وَمَرْفُوعُهَا</p> | <p>بِتُّ بِنَصَبٍ، فَفُؤَادِي قَرِيحٌ<sup>(١)</sup><br/>         يُقَدِّمُ أُولَى ظُعْنٍ، كَالطُّلُوحِ<sup>(٢)</sup><br/>         مِنْ عَبْقَرِيٍّ، كَنَجِيعِ الذَّيْعِ<sup>(٣)</sup><br/>         زَجَرُ الْمُعْلَى أَصْلًا، وَالسَّفِيحِ<sup>(٤)</sup><br/>         كَمَرٍ صَوْبٍ لِحَبٍّ، وَسَطَ رِيحٍ<sup>(٥)</sup></p> |
|--|---|

- 
- (١) العائد: الزائر اثناء المرض وتجمع على العُوداء. النصب: التعب. القريح: المجروح.
- (٢) السلف: الأهل والأقارب من الشيوخ والمسنين. الأرعن: الطائش، المنفجر: القادم من كل صوب. الظعن: الابل الراحلة الطلوح: الضعيفة.
- (٣) عالين: ارتفعن. الرقم: نوع من القماش المخطط. العبقرى: الجيد الصنع. النجيع: الدم.
- (٤) الجامل: القطيع من الابل. خوع: خلا ونقص. النيب: مفردها الناب وهي الناقة المتقدمة في السن. المعلى: من سهام الميسر. الأصل: مفردها الأصيل وهو ساعة غروب الشمس. السفيح: القدح الخاسر في الميسر.
- (٥) الزول: المصاب والبلاء. الصوب: المطر الغزير. اللجب: الصاحب.



## الليلة مثل البارحة يلوم أصحابه في سجنه

[ مخلع البسيط ]

<p>أَسْلَمَنِي قَوْمِي، وَلَمْ يَغْضَبُوا كُلَّ خَلِيلٍ كُنْتُ خَالَاتُهُ كُلُّهُمْ أَرَوْعُ مِنْ ثَعْلَبٍ</p>	<p>لِسَوْءَةٍ، حَلَّتْ بِهِمْ، فَادِحَةٌ<sup>(١)</sup> لَا تَرَكَ اللَّهُ لَهُ وَاضِحَةٌ<sup>(٢)</sup> مَا أَشْبَهَ اللَّيْلَةَ بِالْبَارِحَةِ</p>
--	--

---

(١) السوءة: العشرة السيئة. الفادحة: الأمر العظيم.

(٢) خالته: اتخذته خليلاً. الواضحة: هي السن التي تظهر عند الضحك.



## أطلال خولة

[ الطويل ]

لِخَوْلَةٍ أَطْلَالٌ بِرُقَةٍ تَهْمَدِ      تَلُوحُ كَبَاقِي الْوَشْمِ فِي ظَاهِرِ الْيَدِ<sup>(١)</sup>  
وُقُوفاً بِهَا صَحْبِي عَلَيَّ مَطِيَّهُمْ      يَقُولُونَ: لَا تَهْلِكْ أَسَىً وَتَجَلَّدِ<sup>(٢)</sup>  
كَأَنَّ حُدُوجَ الْمَالِكِيَّةِ غُدُوءَ      خَلَايَا سَفِينٍ بِالنَّوَاصِفِ مِنْ دَدِ<sup>(٣)</sup>  
عَدُولِيَّةٍ أَوْ مِنْ سَفِينِ ابْنِ يَامَنِ      يَجُورُ بِهَا الْمَلَأُحُ طَوْرًا وَيَهْتَدِي<sup>(٤)</sup>  
يَشُقُّ حَبَابَ الْمَاءِ حَيَزُومُهَا بِهَا      كَمَا قَسَمَ التُّرْبَ الْمُفَايِلُ بِالْيَدِ<sup>(٥)</sup>

(١) خولة: إسم امرأة. وكانت عادة الشعراء أن يستهلوا قصائدهم بذكر الحبيبة والاطلال في ذلك العهد. الاطلال: مفردا الطلل وهو ما تبقى من الأثر. البرقة: المكان الذي يكثر الحصى في ترابه. تهمد: موضع. تلوح: تظهر. الوشم: النقش بالابرة على الجسد بعد غمسها بالكحل أو أي صباغٍ آخر.

(٢) المطيء: مفردا المطية وهي الناقة. الاسى: الحزن. التجلد: الصبر.

(٣) الحدوج: مفردا الحدج وهو مركب النساء. المالكية: الحدوج المنسوبة إلى بني مالك. الخلايا: مفردا الخلية وهي السفينة الكبيرة. النواصف: مفردا الناصفة: وهي الباحة الواسعة. الدد: اللهو واللعب.

(٤) العدولية: الأبل المنسوبة إلى عدولى وهي قرية في البحرين. ابن يامن: رجل من عدولى اشتهر بصنع السفن. يجوز: يتعد عن الطريق.

(٥) الحباب: مفردا الحباية وهي الموجة. الحيزوم: الصدر. الترب: التراب. المفاييل: الذي يلعب بالتراب فيدفن شيئاً فيه ثم يقسمه قسمين ويسأل عن الشيء المخبأ في أي قسم صار.

وفي الحيّ أحوى يَنْفُضُ المَرَدَ شادُنْ  
 خَذُولُ تُراعي رَبْرَباً بِخَمِيلَةٍ  
 وَتَبَسُّمٌ عَنْ أَلْمَى، كَأَنَّ مُنَوَّراً  
 سَقَّتُهُ إِيَاةُ الشَّمْسِ إِلَّا لِشَاتِهِ  
 وَوَجْهَهُ كَأَنَّ الشَّمْسَ حَلَّتْ رِداءَهَا  
 وَإِنِّي لَأَمْضِي الهَمَّ، عِنْدَ احْتِضَارِهِ  
 أُمُونٍ كَأَلْوِاحِ الأَرانِ نَصَائِهَا  
 جَمَالِيَّةٌ وَجَنَاءُ تَرْدِي كَأَنَّهَا  
 تُبَارِي عِتاقاً نَاجِياتٍ، وَأَتَبَعْتُ

مُظَاهِرُ سِمَطِي لُؤْلُؤُ وَزَبْرَجِدٍ (١)  
 تَنَاولُ أَطرافَ البَرِيرِ، وَتَرْتَدِي (٢)  
 تَخَلَّلَ حُرَّ الرَّمْلِ دِعْصُ لَهُ نَدِي (٣)  
 أُسِفُّ وَلَمْ تَكْدِمَ عَلَيْهِ بِإِثْمَدِ (٤)  
 عَلَيْهِ، نَقِيّ اللُّونِ لَمْ يَتَخَدَّدِ (٥)  
 بِعَوْجَاءِ مِرْقَالِ تَرَوْحُ وَتَغْتَدِي (٦)  
 عَلَى لَاحِبٍ كَأَنَّهُ ظَهْرُ بُرْجِدٍ (٧)  
 سَفَنَجَةٌ تَبْرِي لِأَزْعَرَ أَرَبِدِ (٨)  
 وَظَيْفًا وَظَيْفًا فَوْقَ مَوْرِ مُعْبَدِ (٩)

- (١) الأحوى: الاسمر الشفتين. الشادن: الغزال الذي كَبُرَ واستغنى عن أمه. المظاهر: الذي يلبس درعاً أو ثوباً فوق ثوب وهنا الذي لبس عقداً فوق عقد. السمط: الخيط الذي تنتظم فيه الجواهر. اللؤلؤ والزبرجد: من الأحجار الكريمة.
- (٢) الخذول: الظبية التي خذلت أولادها بالابتعاد عنهم. الربرب: القطيع من بقر الوحش.
- (٣) الألمى: الفم الذي تضرب شفتاه نحو السواد. المنور: صفة لموصوف محذوف هو الأقحوان. الدعص: كثيب الرمل.
- (٤) إياة الشمس: شعاعها. اللثا: مفردها اللثة وهي مغرز الاسنان. تكدم: تعض.
- (٥) الاثمد: الكحل.
- (٦) لم يتخذ: لم تظهر فيه التجاعيد.
- (٧) الاحتضار: الحضور. العوجاء: الناقة النشيطة التي لا تستقر في سيرها. المرقال: التي تسير سيراً شديداً.
- (٨) الأمون: الناقة التي يطمئن الراكب لها. الإران: التابوت الكبير. النصأة: النجزة.
- (٩) اللاحب: الطريق السهل. البرجد: الثوب المخطط.
- (٨) الجمالية: الناقة التي تشبه الجمل في قوتها. الوجناء: الناقة الكثيرة اللحم. تردى: تعدو.
- (٩) السفنجة: النعامة. تبري: تظهر. الأزعر: الخفيف الشعر. الاربد: المغبر اللون كلون الرماد.
- (٩) العتاق: مفردها العتيق، وهو الكريم. الناجيات: مفردها الناجية وهي التي تسير سيراً =

تَرَبَّعَتِ الْقَفَّيْنِ فِي الشَّوْلِ تَرْتَعِي  
تَرِيحُ إِلَى صَوْتِ الْمُهْيَبِ، وَتَتَقِي  
كَأَنَّ جَنَاحِي مَضْرَجِي تَكْتَفَا  
فَطَوْرًا بِهِ خَلْفَ الزَّمِيلِ، وَتَارَةً  
لَهَا فَخْذَانِ أَكْمَلَ النَّحْضُ فِيهِمَا  
وَطَيُّ مَحَالٍ كَالْحَنِيِّ خُلُوفُهُ  
حَدَائِقَ مَوَلِي الْأَسِرَّةِ أَغْيَدُ<sup>(١)</sup>  
بِذِي خُصَلٍ، رَوَعَاتٍ أَكْلَفَ مُلْبِدٍ<sup>(٢)</sup>  
حِفَافِيهِ شُكَا فِي الْعَسِيبِ بِمَسْرَدٍ<sup>(٣)</sup>  
عَلَى حَشَفٍ كَالشَّنِّ ذَاوٍ مُجَدِّدٍ<sup>(٤)</sup>  
كَأَنَّهُمَا بَابَا مُنِيفٍ مُمَرَّدٍ<sup>(٥)</sup>  
وَأَجْرِنَةَ لُزَّتْ بِدَائِي مُنْضَدٍ<sup>(٦)</sup>

- = سريعاً. الوظيف: العظم ما بين الرسغ إلى الركبة في الرجل أو ما بين الرسغ إلى المرفق في اليد. المور: الطريق. المعبد: السهل أثناء السير.
- (١) تربعت: أقامت وحلت في المكان. القفان: موضع. الشول: مكان الرعي المرتفع. المولي: العشب الذي أصابه الولي وهو المطر. وهو يأتي بعد الوسمي. الاسرة: مفردها السر، وهو الخير والفضل. الأغيد: الناعم.
- (٢) تريح: تعود. المهيب: الراعي. ذو الخصل: الفحل من الابل. الروعات: مفردها الروعة وهي الخشية والخوف. الأكلف: الفحل الذي يميل لونه إلى السواد. المبلد: الذي تلبذ وبه من كثرة الوسخ.
- (٣) المضرجي: النسر الكبير الأبيض. تكنفا: أقاما. الحفافي: الجوانب. العسيب: عظم الذنب. المسرد: الأشقي. أو آلة حادة تستعمل للغرز.
- (٤) الهاء في به تعود للعسيب أو الذنب. الزميل: الراكب على الناقة خلف الراكب الأصلي. الحشف: مفردها الحشفة وهو الضرع الذي جف لبنه. الشن: القربة البالية. الداوي: الدابل. المجدد: الذي انقطع لبنه والمعنى ان هذه الناقة تضرب بذيلها يميناً ويسرة فتصيب مرة الراكب على ظهرها خلف الراكب الأول ومرة أخرى تصيب أخلافها التي جف الحليب منها.
- (٥) التحض: اللحم. الباب المنيف: الباب العائد للقصر العالي. الممرد: الأملس. والمعنى: ان اللحم قد غطى فخذي هذه الناقة حتى أصبحا كباب قصر عالٍ عريض وأملس.
- (٦) المحال: مفردها المحالة وهي فقرة الظهر. الحني: الواحدة حنية وهي العصا. الخلوف: مفردها الخلف وهو الضلع. الأجرة: مفردها الجران وهو باطن العنق. لزت: ضمت. الدأي: مفردها الدأية وهي خرزة الظهر والعنق. المنضد: الموضوع فوق بعضه البعض. وهو ما يزال يصف ففار ظهر الناقة.

كَانَ كِنَاسِي ضَالَّةً يُكْنَفَانِهَا  
 لَهَا مِرْفَقَانِ أَفْتَلَانِ كَأَنَّهَا  
 كَفَنْطَرَةُ الرُّومِيِّ أَقْسَمَ رَبُّهَا  
 صُهَايِيَّةُ الْعُثْنُونِ مُوجِدَةُ الْقَرَا  
 أُمِرَتْ يَدَاهَا قَتْلَ شَرْزٍ وَأَجْنَحَتْ  
 جَنُوحٌ دِفَاقٌ عُنْدَلٌ ثُمَّ أَفْرَعَتْ  
 كَأَنَّ غُلُوبَ النَّسْعِ فِي دَايَاتِهَا  
 تَلَاقَى، وَأَحْيَانًا تَبِينُ كَأَنَّهَا  
 وَأَتْلَعُ نَهَاضٌ إِذَا صَعِدَتْ بِهِ  
 وَجُمُجْمَةٌ مِثْلُ الْعَلَاةِ كَأَنَّمَا

وَأَطْرَقَسِي تَحْتَ صُلْبِ مُؤَيَّدٍ<sup>(١)</sup>  
 تَمَرَّ بِسَلْمِي دَالَجٍ مُتَشَدِّدٍ<sup>(٢)</sup>  
 لَتُكْتَفَنَ حَتَّى تُشَادَ بِقَرْمِدٍ<sup>(٣)</sup>  
 بَعِيدَةٍ وَخَدِ الرَّجُلِ مَوَارَةَ الْيَدِ<sup>(٤)</sup>  
 لَهَا عَضْدَاهَا فِي سَقِيفٍ مُسْنَدٍ<sup>(٥)</sup>  
 لَهَا كِنَفَاهَا فِي مُعَالَى مُصْعَدٍ<sup>(٦)</sup>  
 مَوَارِدُ مِنْ خَلْقَاءَ فِي ظَهْرِ قَرَدٍ<sup>(٧)</sup>  
 بَنَائِقُ غُرٍّ فِي قَمِيصٍ مُقَدَّدٍ<sup>(٨)</sup>  
 كَسْكَانِ بُوصِيٍّ بِدَجْلَةٍ مُصْعَدٍ<sup>(٩)</sup>  
 وَعَى الْمُلْتَقَى مِنْهَا إِلَى حَرْفِ مِبْرَدٍ<sup>(١٠)</sup>

- (١) الكناس: مأوى الغزال أو الوحش يُتخذ في أصل شجرة. الضالة: شجرة الصدر البرية.
- كنافها: ناحيتها والهاء عائدة للضالة. الاطر: العطف. المؤيد: القوي.
- (٢) السلم: الدلو التي لها عروة واحدة. الدالج: الذي ينشل الدلو من البئر.
- (٣) قنطرة الرومي: القنطرة المرتفعة وقد شبه الناقة بها لكبرها وارتفاعها. القرمذ: من أدوات البناء أو ما يدعى بالأجر والمعنى أن هذه الناقة عظيمة ومرتفعة كقنطرة الرومي الذي أقسم أن يبنها بالأجر ليعيش في كنفها.
- (٤) الصهاية: التي يميل لونها إلى الإحمرار. العثنون: شعرات تحت لحيها الأسفل.
- الموجدة: القوية. القرا: الظهر. الوخذ: السير السريع. الموار: السريعة.
- (٥) أمرن: أحكمت القتل. الشرز: القتل المحكم. أجنحت: مالت. السقيف: السقف.
- العصد: الجنب.
- (٦) الدفاق: السريعة. العندل: الكبيرة الرأس. افرعت: ارتفعت. المعالي: صفة لموصوف محذوف وهو الظهر المرتفع.
- (٧) الغلوب: الاثر الباقي من الحزام الذي يُشد عليها. السير: الحزام أو العنان. الموارد: مفردا المورد وهو الماء. الخلقاء: الملابس. القردد: الأرض الصعبة الكثيرة الحصى.
- (٨) البنائق: مفردا البنيقة وهي عروة القميص أو دائرة في نحر الفرس.
- (٩) الأتلع النهاض: العنق الطويل. السكان: مؤخرة السفينة. البوصي: السفينة الكبيرة.
- دجلة: النهر المعروف.
- (١٠) العلاة: السندان. الملتقى: طرف الجمجمة. المبرد: آلة حادة خشنة الجوانب.

وَحَدَّ كَقِرْطَاسِ الشَّامِيِّ وَمِشْفَرٍ  
وَعَيْنَانِ كَالْمَاوِيَتَيْنِ اسْتَكْنَتَا  
طُحُورَانِ غَوَّارِ الْقَذَى، فتراهما  
وَصَادِقَتَا سَمْعِ التَّوَجُّسِ لِلسُّرَى  
مُؤَلَّلَتَانِ تَعْرِفُ الْعِتْقَ فِيهِمَا  
وَأَرْوُعُ نَبَاضٍ أَحَدُ مُلْمَلَمٍ  
وَأَعْلَمُ مَخْرُوتٌ مِنَ الْأَنْفِ مَارِنٌ  
وَإِنْ شِئْتُ لَمْ تُرْقِلْ وَإِنْ شِئْتُ أَرْقَلْتُ  
وَإِنْ شِئْتُ سَامِي. واسِطَ الكور رأسها  
على مثلها أمضي إذا قال صاحبي:

كَسِبَتِ الْيَمَانِي، قَدُّهُ لَمْ يُجَرِّدْ<sup>(١)</sup>  
بِكَهْفِي جِجَاجِي صَخْرَةٍ قَلْتُ مَوْرِدَ<sup>(٢)</sup>  
كَمْ كُحُولَتِي مَذْعُورَةٌ أَمْ فِرْقَدَ<sup>(٣)</sup>  
لِهَجْسٍ خَفِيٍّ أَوْ لَصَوْتٍ مُنْدَدٍّ<sup>(٤)</sup>  
كَسَامِعَتِي شَاةٌ بِحَوْمَلٍ مُفْرَدٍ<sup>(٥)</sup>  
كَمُورِدَاةٍ صَخَرٍ فِي صَفِيحٍ مُصَمَّدٍ<sup>(٦)</sup>  
عَتِيقٌ مَتَى تَرْجُمُ بِهِ الْأَرْضَ تَزْدَدُ<sup>(٧)</sup>  
مَخَافَةً مَلُويٍّ مِنَ الْقَدِّ مُحْصَدٍ<sup>(٨)</sup>  
وَعَامَتٌ بِضَبْعَيْهَا نَجَاءَ الْخَفِيدِ<sup>(٩)</sup>  
أَلَا لَيْتَنِي أَفْدِيكَ مِنْهَا وَأَفْتَدِي

(١) القرطاس: الورق. المشفر للبعير كالشفة للانسان. السبت: جلد البقر المدبوغ. وهنا المنسوب إلى اليمن.

(٢) الماويتان: مفردها الماوية وهي المرأة. الججاج: العظم الذي يعلو العين. القلت: النقرة أو الحفرة في الحجر حيث يجتمع الماء.

(٣) الطحور: المبعد. العوار والقذى: مرض يصيب العيون. الفرقد: الجؤذر أو ابن البقرة الوحشية.

(٤) صادقنا السمع: الأذنان. التوجس: الخوف والتنصت. السرى: مشي الليل. الهجس: الحركة. المندد: المرتفع.

(٥) المؤللتان: مثني المؤللة وهي الحادة. حومل: مكان.

(٦) الأروع النباض: القلب الكثير الخوف. الأخذ: السريع. الململم: الصلب. المردة: الصخرة الصلبة. الصفيح: الحجر المسطح. المصمّد: المحكم. والمعنى أن قلب الناقة يخاف عند أي حركة وهو كالصخرة بين أضلاع عراض مرصوفة رصفاً محكماً.

(٧) الأعلم: الذي شقت شفته العليا. المخروت: المثقوب. المازن: الأنف اللين. ترجم: ترمي. تزيد سرعتها ويشد سيرها.

(٨) ترقل: تسير سيراً سريعاً. الملوي: السوط الطري. المحصد: المحكم القتل.

(٩) سامي: ارتفع. الكور: الرحل. ضبعها: عضدها. النجاء: السرعة. الخفيد: ذكر النعام.

وَجَاسَتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ خَوْفًا، وَخَالَه  
إِذَا الْقَوْمُ قَالُوا مَنْ فَنِي؟ خَلَّتْ أَنِّي  
أَحَلَّتْ عَلَيْهَا بِالْقَطِيعِ فَأَجْذَمْتُ  
فَذَالَتْ كَمَا ذَالَتْ وَلِيدَةُ مَجْلِسٍ  
وَلَسْتُ بِحَلَالِ التَّلَاعِ مَخَافَةً  
فَإِنْ تُبْغِنِي فِي حُلُقَةِ الْقَوْمِ تَلْقَنِي  
مَتَى تَأْتِنِي أَصْبَحَكَ كَأْسًا رَوِيَّةً  
وَإِنْ يَلْتَقِ الْحَيُّ الْجَمِيعُ تُلَاقِنِي  
نَدَامَايَ بِيضُ كَالنَّجُومِ، وَقَيْنَةُ  
رَحِيبٍ قِطَابُ الْجَيْبِ مِنْهَا، رَقِيقَةُ  
إِذَا نَحْنُ قُلْنَا: أَسْمِعِنَا انْبَرَتْ لَنَا

مُصَابًا وَلَوْ أَمْسَى عَلَى غَيْرِ مَرَصَدٍ (١)  
عُنِيتُ فَلَمْ أَكْسَلْ وَلَمْ أَتَبَلَّدِ (٢)  
وَقَدْ خَبَّ آلُ الْأَمْعَزِ الْمُتَوَقَّدِ (٣)  
تُري رَبَّهَا أَذْيَالَ سَحْلٍ مُمَدَّدِ (٤)  
وَلَكِنْ مَتَى يَسْتَرْفِدُ الْقَوْمُ أَرْفَدِ (٥)  
وَإِنْ تَقْتَنِصْنِي فِي الْحَوَانِيتِ تَصْطَدِ (٦)  
وَإِنْ كُنْتُ عَنْهَا ذَا غِنًى فَاغْنِ وَأَزِدْ (٧)  
إِلَى ذُرُوقِ الْبَيْتِ الرَّفِيعِ الْمُصَمَّدِ (٨)  
تَرْوَحُ عَلَيْنَا بَيْنَ بُرْدٍ وَمَجْسَدِ (٩)  
بِجَسِّ النَّدَامَى، بَضَّةُ الْمُتَجَرِّدِ (١٠)  
عَلَى رِسْلِهَا مَطْرُوقَةٌ لَمْ تَشُدَّدِ (١١)

(١) المرصد: الدرب.

(٢) عنيت: قُصِدْتُ. اتواني وأكسل.

(٣) أحلت: أقبلت. القطيع: السوط. أجذمت: أسرعت في سيرها. الخب: سير الإبل.  
الآل: السراب ساعة الضحى. الأمعز: المكان الكثير الحصى. المتوقد: الذي سطع  
نور الشمس عليه.

(٤) ذالت: تبخرت. الوليدة: الجارية. ربها: هنا صاحبها أي صاحب الجارية. السحل  
الممدد: الثوب الأبيض الطويل.

(٥) التلاع: مفردها التلعة وهي الأرض المرتفعة الكثيرة الماء. استرفد القوم: طلبوا العون.  
أرقد: أعين.

(٦) تبغني: تطلبنني. حلقة القوم: مكان اجتماعهم. الحوانيت: مفردها الحانوت أو الحانة  
وهي بيت الخمار.

(٧) أصبحك كأساً: أسقيك كأس خمرة في الصباح.

(٨) البيت الرفيع: بيت الحساب والمجد. المصمد: المقصود.

(٩) القينة: الفتاة المغنية. البرد: ضرب من الثياب وكذلك المجسد.

(١٠) الرحيب: الواسع. القطاب: أعلى الجيب. البضة: الرقيقة الناعمة.

(١١) المطروقة: الهادئة في أداؤها.



إِذَا رَجَعْتُ فِي صَوْتِهَا خَلَّتْ صَوْتَهَا  
وَمَا زَالَ تَشْرَابِي الْخُمُورَ، وَلَذَّتِي  
إِلَى أَنْ تَحَامَتْنِي الْعَشِيرَةُ كُلُّهَا  
رَأَيْتُ بَنِي غِبْرَاءَ لَا يُنْكِرُونَنِي  
أَلَا أَيُّهَذَا اللَّائِمِي أَحْضَرَ الْوُغَى  
فَإِنْ كُنْتَ لَا تَسْطِيعُ دَفْعَ مَنِّي  
وَلَوْلَا ثَلَاثُ هُنَّ مِنْ عَيْشَةِ الْفَتَى  
فَمِنْهُمْ سَبْقِي الْعَاذِلَاتِ بِشَرْبَةِ  
وَكَّرِي، إِذَا نَادَى الْمُضَافُ، مُحَبِّبًا  
وَتَقْصِيرُ يَوْمِ الدَّجْنِ وَالْدَّجْنُ مُعْجَبٌ

تَجَاوَبَ أَطَارٍ عَلَى رُبْعٍ رَدِي<sup>(١)</sup>  
وَبِيعِي وَإِنْفَاقِي طَرِيفِي وَمُتَلَدِي<sup>(٢)</sup>  
وَأَفَرِدْتُ إِفْرَادَ الْبَعِيرِ الْمُعْبَدِ<sup>(٣)</sup>  
وَلَا أَهْلُ هَذَاكَ الطَّرَافِ الْمُمَدَّدِ<sup>(٤)</sup>  
وَأَنْ أَشْهَدَ اللَّذَاتِ، هَلْ أَنْتَ مُخْلِدِي<sup>(٥)</sup>  
فَدَعْنِي أَبَادُهَا بِمَا مَلَكَتْ يَدِي<sup>(٦)</sup>  
وَجَدَّكَ لَمْ أَحْفَلْ مَتَى قَامَ عُودِي<sup>(٧)</sup>  
كُمَيْتٍ مَتَى مَا تُعَلِّ بِالْمَاءِ تُزِيدُ<sup>(٨)</sup>  
كَيْسِدَ الْغُضَا، نَبْهَتُهُ، الْمُتَوَرَّدِ<sup>(٩)</sup>  
بِبَهْكَنَةٍ تَحْتَ الطَّرَافِ الْمُعَمَّدِ<sup>(١٠)</sup>

- 
- (١) رجعت: رددت الصوت وتغنت به. الأطار: مفردها الطَّار وهي الناقة التي لها ولد.  
الرُّبْع: ابن الناقة وهو صغير. الردي: الذي أصابه الهلاك.  
(٢) الطريف: المال المكتسب حديثاً. التلید: المال القديم.  
(٣) تحامتني: تجبنتني واعتزلتني. المعبد: المطلى بالقطران لإذلاله للركوب.  
(٤) بنو الغبراء: مساكن الأرض. الطراف: بيت الجلد الذي كان عادة للموسرين والوجهاء.  
(٥) الوغى: ساحة الحرب. مخلدي: ضامن عيشي إلى الأبد.  
(٦) تستطيع: تستطيع. المنية: الموت.  
(٧) الجد: الحظ وهنا قسم بهذا الحظ. لم أحفل: لم أبال. العود: مفردها العائد وهو الزائر أثناء المرض.  
(٨) العاذلات: مفردها العاذلة وهي اللائمة. الكميت: الخمرة المعصورة من عنبٍ أحمر تزيد: تعلوها الرغوة.  
(٩) الكر: العطف والحنو. المضاف: الخائف والمدعور. المحنّب: الملتوي اليد ويقصد الفرس. السيد: الذئب. الغضا: ضرب من الشجر. المتورد: القاصد للماء بغية الشرب.  
(١٠) يوم الدجن: اليوم الممطر الكثير السحاب. البهكنة: الفتاة الجميلة الممتلئة الجسم.  
الطراف: البيت المصنوع من الجلد وقد مرّ ذكره. المعمد: المرفوع بالعمد.

كَأَنَّ الْبُرَيْنَ وَالذَّمَالِيحَ عُلِقَتْ  
 كَرِيمٌ يُرَوِّي نَفْسَهُ فِي حَيَاتِهِ  
 أَرَى قَبْرَ نَحَامٍ بِخَيْلٍ بِسَالِهِ  
 تَرَى جُثُوتَيْنِ مِنْ تُرَابٍ، عَلَيْهِمَا  
 أَرَى الْمَوْتَ يَعْتَامُ الْكَرَامَ وَيَضْطَفِي  
 أَرَى الْعَيْشَ كَنْزاً نَاقِصاً كُلَّ لَيْلَةٍ  
 لَعَمْرُكَ إِنَّ الْمَوْتَ مَا أَخْطَأَ الْفَتَى  
 فَمَا لِي أَرَانِي وَابْنَ عَمِّي مَالِكاً  
 يَلُومُ وَمَا أَدْرِي عِلَامَ يَلُومُنِي  
 وَأَيَّاسْنِي مَنْ كُلِّ خَيْرٍ طَلَبْتُهُ  
 عَلَى غَيْرِ ذَنْبٍ قُلْتُهُ، غَيْرَ أَنَّنِي

عَلَى عَشْرِ، أَوْ خُرُوعٍ لَمْ يُخَضِّدْ<sup>(١)</sup>  
 سَتَعْلَمُ، إِنَّ مُتَنَا غَدًا، أَيُّنَا الصَّدِي<sup>(٢)</sup>  
 كَقَبْرِ غَوِيٍّ فِي الْبَطَالَةِ مُفْسِدِ<sup>(٣)</sup>  
 صَفَائِحُ صُمٍّ مِنْ صَفِيحٍ مُنْضَدِ<sup>(٤)</sup>  
 عَقِيلَةٌ مَالِ الْفَاحِشِ الْمُتَشَدِّدِ<sup>(٥)</sup>  
 وَمَا تَنْقُصُ الْأَيَّامُ وَالذَّهْرُ يَنْفَدِ<sup>(٦)</sup>  
 لِكَالطَّوْلِ الْمُرْخِي وَثْنِيَاهُ بِالْيَدِ<sup>(٧)</sup>  
 مَتَى أَدُنْ مِنْهُ يَنَأُ عَنِي وَيَعْبُدِ<sup>(٨)</sup>  
 كَمَا لَأَمْنِي فِي الْحَيِّ قُرْطُ بْنُ مَعْبَدٍ<sup>(٩)</sup>  
 كَأَنَّا وَضَعْنَاهُ إِلَى رَمْسٍ مُلْحَدٍ<sup>(١٠)</sup>  
 نَشَدْتُ فَلَمْ أَغْفِلْ حَمُولَةَ مَعْبَدٍ<sup>(١١)</sup>

(١) البرين: حلقة توضع في أنف البعير. الذماليج: مفردا الدمليج وهو السوار العريض. العشر: ضرب من الشجر وكذلك الخروع. لم يخضد: لم تُجز أوراقه..

(٢) الصدي: الشديد العطش.

(٣) النحام: البخيل الحريص. الغوي: الضال.

(٤) الجثوتان: مفردا الجثوة وهي المرتفع من التراب والمعنى أنه يرى المساواة بين قبري البخيل والجواد ولا فارق بينهما أثناء الموت.

(٥) يعتام: يختار. العقائل: مفردا العقيلة هي المرأة الكريمة ذات الحسب. الفاحش المتشدد: الشديد البخل.

(٦) ينفد: يتبدد وينتهي.

(٧) الطول: الحبل الطويل الذي تُربط به الدابة لترعى. الثني: الطوي والرد.

(٨) مالك: ابن عم الشاعر الذي سلبه مالا وضعه في عهده. ينأى: يبتعد.

(٩) قرط بن معبد: رجل من قبيلة الشعار.

(١٠) أياسني: جعل اليأس يدخل قلبي. الرمس الملحد: القبر.

(١١) نشدت: طلبت. الحمولة: الابل المعدة للعمل وللحمل عليها. معبد: معبد بن العبد بن سفيان شقيق طرفة.

وَقَرَّبْتُ بِالْقُرْبَى ، وَجَدَّكَ إِنِّي  
وإنْ أَدَعُ لِلْجُلَى أَكُنْ مِنْ حُمَاتِهَا  
وإنْ يَقْذِفُوا بِالْقَذَعِ عِرْضَكَ أَسْقِهِمْ  
بِلا حَدِّثٍ أَحَدْتُهُ ، وَكَمْحَدِّثٍ  
فَلَوْ كَانَ مَوْلَايَ امْرَأً هُوَ غَيْرُهُ  
وَلَكِنْ مَوْلَايَ امْرُؤٌ هُوَ خَانِقِي  
وظُلْمُ ذَوِي الْقُرْبَى أَشَدُّ مَضَاضَةً  
فَذَرْنِي وَخُلُقِي ، إِنِّي لَكَ شَاكِرٌ  
فَلَوْ شَاءَ رَبِّي كُنْتُ قَيْسَ بْنَ خَالِدٍ  
فَأَصْبَحْتُ ذَا مَالٍ كَثِيرٍ ، وَزَارَنِي  
أَنَا الرَّجُلُ الضَّرْبُ الَّذِي تَعْرِفُونَهُ

مَتَى يَكُ أَمْرٌ لِلنَّيْكَثَةِ أَشْهَدُ<sup>(١)</sup>  
وإنْ يَأْتِكَ الْأَعْدَاءُ بِالْجَهْدِ أَجْهَدُ<sup>(٢)</sup>  
بِكَاسٍ حِيَاضِ الْمَوْتِ قَبْلَ التَّهْدُدِ<sup>(٣)</sup>  
هَجَائِي وَقَذْفِي بِالشَّكَاةِ وَمُطَرْدِي<sup>(٤)</sup>  
لَفَرَجٍ كَرْبِي أَوْ لِأَنْظَرْنِي غَدِي<sup>(٥)</sup>  
عَلَى الشُّكْرِ وَالتَّسَالِ أَوْ أَنَا مُفْتَدٍ<sup>(٦)</sup>  
عَلَى الْمَرْءِ مِنْ وَقَعِ الْحُسَامِ الْمُهْنَدِ<sup>(٧)</sup>  
وَلَوْ حَلَّ بَيْتِي نَائِيًا عِنْدَ ضَرْغَدٍ<sup>(٨)</sup>  
وَلَوْ شَاءَ رَبِّي كُنْتُ عَمْرَو بْنَ مَرْثَدٍ<sup>(٩)</sup>  
بُنُونٍ كِرَامٍ سَادَةً لِمُسَوِّدٍ<sup>(١٠)</sup>  
خَشَّاشُ كِرَاسٍ الْحَيَّةِ الْمُتَوَقِّدِ<sup>(١١)</sup>

- (١) النكيثة: الأمر العظيم. اشهد: احضر. والمعنى أنه إذا ما اشتد الأمر على ذوي القربى فإنه يسرع لنجدتهم.
- (٢) الجلى: المصيبة الكبيرة.
- (٣) يقذفوا: يرموا. القذع: الرذيلة والفحش.
- (٤) الحدث: الجرم أو العمل الذي قمت به. الشكاة: الشكوى والشكاية. مطردي: الذي هجرني وطرطني.
- (٥) مولاة: هنا ابن عمه مالك. الكرب: الحزن. انظرني: أمهلني.
- (٦) التسال والتساؤل واحد وهو السؤال. المفتدى: الذي يطلب خلاص نفسه.
- (٧) ذوي القربى: الأهل. المضاضة: الحرقه والحزن. الوقع: الضرب. الحسام المهند: السيف المصنوع في الهند.
- (٨) ذرني: دعني. النائى: البعيد. الضرغد: الجبل.
- (٩) قيس بن خالد وعمرو بن مرثد: سيدان كريمان من سادات العرب.
- (١٠) المسود: النافذ الكلمة عند قومه.
- (١١) الرجل الضرب: الخفيف اللحم وهذه صفة محببة عند العرب لأن الرجل النحيف يكون أرشق في الحركة وأسرع عندما يشتد الأمر وتطلب النجدة. الخشاش: المتيقظ الذكي.

فَأَلَيْتُ لَا يَنْفَكُ كَشْحِي بِطَانَةً  
حُسَامٍ ، إِذَا مَا قُتِمْتُ مُتَّصِرًا بِهِ  
أَخِي ثَقَّةً لَا يَنْشَنِي عَنْ ضَرِيَّةٍ  
إِذَا ابْتَدَرَ الْقَوْمُ السَّلَاحَ وَجَدْتَنِي  
وَبَرَكْتُ هُجُودٌ قَدْ أَثَارَتْ مَخَافَتِي  
فَمَرَّتْ كَهَاءَ ذَاتٍ خِيفٍ جُلَالَةٍ  
يَقُولُ ، وَقَدْ تَرَّ الْوُظَيْفُ وَسَاقُهَا :  
وَقَالَ : أَلَا مَاذَا تَرَوْنَ بِشَارِبٍ  
وَقَالَ : ذَرُّوهُ إِنَّمَا نَفَعُهَا لَهُ

لِعَضْبٍ رَقِيقِ الشَّفَرَتَيْنِ مُهَنْدٍ (١)  
كَفَى الْعَوْدَ مِنْهُ الْبَدُءُ ، لَيْسَ بِمِعْصَدٍ (٢)  
إِذَا قِيلَ : مَهْلًا ! قَالَ حَاجِزُهُ : قَدِي (٣)  
مَنْعًا ، إِذَا بَلَّتْ بِقَائِمِهِ يَدِي (٤)  
بَوَادِيهَا ، أَمْشِي بِعَضْبٍ مُجَرَّدٍ (٥)  
عَقِيلَةً شَيْخٍ كَالْوَيْلِ يَلْنَدَدُ (٦)  
أَلَسْتَ تَرَى أَنْ قَدْ أَتَيْتَ بِمُؤْيِدٍ؟ (٧)  
شَدِيدٍ عَلَيْنَا بَغْيُهُ ، مُتَعَمِّدٍ (٨)  
وَالَا تَكْفُوا قَاصِي الْبَرْكِ يَزْدَدُ (٩)

- (١) الكشح: الخصر. العضب: السيف القاطع. المهند: السيف المصنوع في الهند.  
(٢) المعصد: السيف الذي تقطع به الأشجار والمقصود أن سيفه مخصص للطعن والقتل وليس لقطع الأشجار كغيره من السيوف.  
(٣) أخو الثقة: الذي يوثق به. ينشني: ينصرف. الضريبة: ما يُضرب بالسيف. قدي: حسي. والمعنى أن هذا السيف لا يتعب من الطعن ويقول لصاحبه دعني أضرب فحسي فإني قد شفيت غليلي من الطعن في الاعداء.  
(٤) إبتدروا السلاح: سارعوا إلى حمله. المنيع: القوي الذي لا يقهر. بلت بقائمه يدي: ظفرت يدي بهذا السلاح وأمسكت بقائمة السيف.  
(٥) البرك: الإبل الكريمة. الباركة: البركة أي الجالسة. الهجود: مفردها الهاجد أو الهاجدة ومعناها النائم أو النائمة. البوادي: الأوائل. العضب المجرد: السيف القاطع.  
(٦) الكهاة: الناقة الضخمة. ذات الخيف: صاحبة الضرع الكبير. الجلالة: الناقة السمينة. العقيلة: الكريمة من النساء وقد مرَّ شرحها. الويل: العصا الكبيرة. يلندد: الشديدة الخصومة. يقول ان هذه الإبل قد مرَّت بي شديدة الخوف كعقيلة شيخ قد ضعف جسمه من الكبر وهو شيخ شديد الخصومة ويقصد بالشيخ والده حيث بدد طرفه كل ما ورثه عنه من مال وثروة.  
(٧) الوظيف: الساق من الإبل. تر: سقط. المؤيد: الأمر العظيم الشديد.  
(٨) يقول: قال الشيخ للحاضرين: ماذا ترون في جرأة هذا الفتى علينا. وكيف ندفع هذا الشاب الذي يشرب الخمر ويتجنى علينا بعقر كرائثنا عامداً متعمداً.  
(٩) ذروه: اتركوه. والهاء في نفعها عائدة للناقة وفي له عائدة لطرفة. البرك: الإبل الباركة.

وَيُسَعَى عَلَيْنَا بِالسَّدِيفِ الْمُسْرَهْدِ (١)  
 وَشُقِّيَ عَلَيَّ الْجَبَبُ يَا ابْنَةَ مَعْبَدٍ (٢)  
 كَهَمِّي وَلَا يُغْنِي غَنَائِي وَمَشْهَدِي  
 ذُلُولِ بِأَجْمَاعِ الرِّجَالِ مُلْهَدٍ (٣)  
 عَدَاوَةُ ذِي الْأَصْحَابِ وَالْمُتَوَحَّدِ (٤)  
 عَلَيْهِمْ وَإِقْدَامِي وَصِدْقِي وَمَحْتَدِي (٥)  
 نَهَارِي، وَلَا لَيْلِي عَلَيَّ بِسَرْمَدٍ (٦)  
 حِفَظًا عَلَى عَوْرَاتِهِ وَالتَّهْدَدِ  
 مَتَى تَعْتَرِكُ فِيهِ الْفَرَائِصُ تُرْعَدُ (٧)  
 عَلَى النَّارِ وَاسْتَوْدَعْتُهُ كَفَّ مُجْمَدٍ (٨)  
 وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوِّدْ  
 بَتَاتًا، وَلَمْ تَضْرِبْ لَهُ وَقْتَ مَوْعَدٍ (٩)

فَظَلَّ الْإِمَاءُ يَمْتَلِلْنَ حُورَاهَا  
 فَإِنْ مِتُّ فَنَاعِينِي بِمَا أَنَا أَهْلُهُ  
 وَلَا تَجْعَلِينِي كَامْرِيءٍ لَيْسَ هُمُّهُ  
 بَطِيءٌ عَنِ الْجَلِيِّ، سَرِيعٌ إِلَى الْخَنَى  
 فَلَوْ كُنْتُ وَغَلًّا فِي الرِّجَالِ لَضَرَنِي  
 وَلَكِنْ نَفَى عَنِّي الرِّجَالُ جَرَائِي  
 لَعَمْرُكَ، مَا أَمْرِي عَلَيَّ بِغَمَةٍ  
 وَيَوْمٍ حَبَسْتُ النَّفْسَ عِنْدَ عِرَاكِهِ  
 عَلَى مَوْطِنٍ يَخْشَى الْفَتَى عِنْدَهُ الرَّدَى  
 وَأَصْفَرَ مَضْبُوحٍ نَظَرْتُ حِوَارَهُ  
 سَتُبْدِي لَكَ الْأَيَّامُ مَا كُنْتَ جَاهِلًا  
 وَيَأْتِيكَ بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تَبْعْ لَهُ

= يزدد: يكثر من عقرها ونحرها.

(١) الاماء: النساء ومفردها الأمة. يمتلن: يضعن لحمها على الجمر. الحوار: ابن الناقة.  
 السديف: لحم السنام. المسرهذ: المريب. وهذا البيت شبيه بيت ورد في معلقة امرئ  
 القيس حيث يقول:

وظل العذارى يرتمين بلحمها

وشحم كهذاب الدمقس المفتل

(٢) ابنة معبد: ابنة معبد بن العبد شقيق الشاعر. انعيني: اشيعي خبر موتي.  
 (٣) الجلي: المصيبة الداهية. الخنى: سوء والفحشاء. الملهد: المضروب بالكف وفي  
 الأمر كناية عن الذل والمهانة.

(٤) الوغل: الضعيف.

(٥) محتدي: أصلي.

(٦) الغمة: العتمة والظلمة. السرمذ: الذي لا ينتهي.

(٧) الردى: الموت. الفرائص: مفردها الفريضة وهي لحمة في أعلى الكتف وأعلى الفخذ  
 ترتجف عند الخوف.

(٨) الاصفر: صفة لموصوف محذوف هو القدح. المضبوح: القريب من النار. المجمع:

الذي لا حظ له في لعبة الميسر.

(٩) البتات: ثوب المسافر.

## نبلاء السعي في مدح بني المنذر

[ الخفيف ]

<p>وركوب، تعزف الجن به وضباب، سقر الماء بها فهى موتى، لعب الماء بها قد تبطنت بطرف هيكل قائداً قدام حي سلفوا نبلاء السعي، من جرثومة</p>	<p>قبل هذا الجيل، من عهد أبد<sup>(١)</sup> غرقت ألاجها غير السدد<sup>(٢)</sup> في غثاء، ساقه السيل، عدد<sup>(٣)</sup> غير مرباء، ولا جاب مكد<sup>(٤)</sup> غير أنكاس، ولا وغل رفد<sup>(٥)</sup> ترك الدنيا، وتنمي للبعد<sup>(٦)</sup></p>
--	---

- 
- (١) الركوب: الطريق الذي اعتاد الناس ركوبه. العزيف: صوت الجن. الجيل: الأمة من الناس. أبد: تقدم.
- (٢) الضباب: واحدها الضب وهو من الحيوانات. الأولاج: مفردها الولجة وهي المكان الذي يستتر الناس فيه إبقاء للمطر. السدد: الماء المرتفع.
- (٣) الغثاء: ما يطفو على وجه الماء من النبات اليابس.
- (٤) تبطنت: أصبحت في بطنه. الطرف الهيكل: المهر الكريم الطويل. المرباء: الذي في مشبه ثقل. المكد: المضروب بالسط.
- (٥) الأنكاس: واحدها النكس وهو الجبان. الوغل واحدها الوغيل وهو الضعيف. الرفد: مفردها الرفود وهو الكريم الجواد.
- (٦) الجرثومة: الاصل. الدنيا: الأشياء الصغيرة. تنمي: ترتفع.

يَزْعُونَ الْجَهْلَ فِي مَجْلِسِهِمْ      وَهُمْ أَنْصَارُ ذِي الْحِلْمِ الصَّمَدِ<sup>(١)</sup>  
حُبْسٌ فِي الْمَحَلِّ ، حَتَّى يُفْسِحُوا      لَا يَتَغَاءِ الْمَجْدُ ، أَوْ تَرِكَ الْفَنَدُ<sup>(٢)</sup>  
سُمَحَاءُ الْفَقْرِ ، أَجْوَادُ الْغِنَى      سَادَةُ الشَّيْبِ ، مَخَارِيقُ الْمُرْدِ<sup>(٣)</sup>

---

(١) يزعون: يمتنعون. ذو الحلم: صاحب العقل الراجح. الصمد: المعروف بالمروءة.  
(٢) المحل: القحط والجذب. الفند: اللؤم.  
(٣) السمحاء: الاجواد الكرماء. المخاريق: مفردها المخراق وهو الكثير الكرم. المرد: واحدها الأمرد وهو الشاب الذي لم يلتح بعد.

## أرى الموت

[ الطويل ]

إذا أنت لم تنفَع بِوَدِّكَ قُرْبَةً  
أرى الموت لا يُرعى على ذي قرابة  
إذا شاء يوماً قاده بِزِمَامِهِ  
ولا خير في خير ترى الشرَّ دونه  
لَعَمْرُكَ! ما الأيام إلا مُعَارَةٌ  
عن المرء لا تسأل وسلَّ عن قرينه  
ولم تنك بالْبُوسَى عُدُوك فابعد<sup>(١)</sup>  
وإن كان في الدنيا عزيزاً بمَقْعِدِ  
وَمَنْ يَكُ في حَبْلِ المَنِيَّةِ يَنْقَدِ  
ولا قائل يأتيك بعد التَّلْدِدِ<sup>(٢)</sup>  
فما اسطَعتَ من معروفيها فتزود<sup>(٣)</sup>  
فكُلُّ قَرِينٍ بِالْمُقَارِنِ يَقْتَدِي

(١) تُنكى : تُقهر. البُوسَى : من البُوس وهو الفقر والشدة.

(٢) التلدد: الإقامة في المكان. والمعنى أنه لا فائدة ترجى من خير يعقبه قسر ولا من مكان

تقيم فيه ويقصدك إليه من كان لك عليه ثأر.

(٣) اسطعت : استطعت.



## أبناءُ لُبنة

[ الكامل ]

أَبْنِي لُبَيْنَى، لَسْتُ بِيدٍ إِلَّا يَدًا لَيْسَتْ لَهَا عَضْدٌ<sup>(١)</sup>!

الخير خير

[ البسيط ]

الخيرُ خيرٌ، وإنْ طَالَ الزمانُ بِهِ وَالشَّرُّ أَحْبَبُ مَا أَوْعَيْتَ مِنْ زَادٍ<sup>(٢)</sup>

---

(١) لُبَيْنَى: تصغير لبن وهو اسم امرأة.

(٢) أوعيت: حفظت في الوعاء.



## القوم الكرام

[ السريع ]

- إِنِّي مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ، إِذَا  
يَوْمًا، وَدُونِيَّتِ الْيُوتُ لَهُ  
رَفَعُوا الْمَنِيحَ، وَكَانَ رِزْقُهُمْ  
شَرْطًا قَوْمًا لَيْسَ يَحْبِسُهُ  
تَلْقَى الْجِفَانَ بِكُلِّ صَادِقَةٍ  
وَتَرَى الْجِفَانَ، لَدَى مَجَالِسِنَا  
فَكَأَنَّهَا عَقْرَى لَدَى قُلُبِ  
إِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ سَيُدرِكُنَا
- أَزَمَ الشَّتَاءُ وَدَوَّخِلَتْ حَجَرُهُ<sup>(١)</sup>  
فَشَنَى قُبَيْلَ رَيْبِهِمْ قِسْرُهُ<sup>(٢)</sup>  
فِي الْمُنْقِيَاتِ، يُقِيمُهُ يَسْرُهُ<sup>(٣)</sup>  
لَمَّا تَتَابَعَ وَجْهَهُ، عُسْرُهُ<sup>(٤)</sup>  
ثُمَّتْ تُرَدَّدُ بَيْنَهُمْ حَيْرُهُ<sup>(٥)</sup>  
مُتَحَيِّرَاتٍ، بَيْنَهُمْ سُورُهُ<sup>(٦)</sup>  
يَصْفَرُّ، مِنْ أَغْرَابِهَا، صَقْرُهُ<sup>(٧)</sup>  
غَيْثٌ يُصِيبُ سَوَامِنَا مَطَرُهُ<sup>(٨)</sup>

- (١) أزم الشتاء: اشتد. دواخلت الحجرات: وضعت الغرف ضمن بعضها إتقاء للبرد.  
(٢) شنى: طوى وعطف. القسر: مفردها القره ومعناه البرد.  
(٣) المنيح: قدح ثانوي في لعبة الميسر لا حظ له. المنقيات: مفردها المنقية وهي الناقة السمينية. اليسر: القوم الذين يلعبون الميسر.  
(٤) العسر: الضيق والشدة.  
(٥) الجفان: مفردها الجفنة وهي القطعة أو وعاء الطعام الكبير. الصادقة: الناقة الكثيرة اللحم والشحم. تردد بينهم: تنتقل من الواحد إلى الآخر. الحير: قطع اللحم.  
(٦) المتحيرات: الممثلةات. السور: البقايا.  
(٧) العقرى: الجريحة والمعقورة. القلب: مفردها القلب وهو البشر. الأغراب: الماء الموجود حول البشر. الصقر: بقية الماء الأسن.  
(٨) الغيث: المطر. السوام: الأبل الراعية.

وَإِذَا الْمُغِيرَةُ، لِلْهِاجِ، غَدَتْ  
 وَلَوْ، وَأَعْطَوْنَا الَّذِي سُئِلُوا  
 إِنَّا لَنَكْسُوهُمْ، وَإِنْ كَرِهُوا  
 وَالْمَجْدُ نَنْمِيهِ وَنُتْلِيهِ  
 نَعْفُو، كَمَا تَعْفُو الْجِيَادُ، عَلَى  
 إِنْ غَابَ عَنْهُ الْأَقْرَبُونَ، وَلَمْ  
 إِنَّ التَّبَالِيَّ فِي الْحَيَاةِ، وَلَا  
 كُلُّ امْرِئٍ، فِيمَا أَلَمَ بِهِ  
 بِسُعَارِ مَوْتٍ، ظَاهِرٍ دُغْرُهُ<sup>(١)</sup>  
 مِنْ بَعْدِ مَوْتٍ، سَاقِطٍ أَرْزُهُ<sup>(٢)</sup>  
 ضَرْبًا، يَطِيرُ، خِلَالَهُ، شَرُّهُ  
 وَالْحَمْدُ فِي الْأَكْفَاءِ نَدْخِرُهُ<sup>(٣)</sup>  
 الْعِلَاتِ، وَالْمَخْذُولُ لَا نَذَرُهُ<sup>(٤)</sup>  
 يُصْبَحُ، بِرَيْقِ مَائِهِ، شَجَرُهُ  
 يُغْنِي نَوَائِبَ مَا جِدَّ عُذْرُهُ<sup>(٥)</sup>  
 يَوْمًا، يَبِينُ مِنَ الْغِنَى فَقْرُهُ<sup>(٦)</sup>

- 
- (١) المغيرة: الإبل التي تغير على الأعداء. الموت السعار: الموت الشديد. الذعر: الخوف.  
 (٢) الأزر: مفردا الإزار وهو الثوب الواسع.  
 (٣) نميه: نرفعه. نتلده: نجعله أصيلاً وقديماً.  
 (٤) المخذول: الذي لا نصير له. ندره: ندعه ونتركه.  
 (٥) التبالي: الاهتمام. النوائب: مفردا النائبة وهي المصيبة.  
 (٦) أَلَمَ بِهِ: أصابه.

## رأيت القوافي

[ الطويل ]

أَعْمَرَ بْنَ هِنْدٍ مَا تَرَى رَأَى صِرْمَةً  
وَكَانَ لَهَا جَارَانِ، قَابُوسٌ مِنْهُمَا  
رَأَيْتُ الْقَوَافِي يَتَلَجَّنَ مَوَالِجاً  
لَهَا سَبَبٌ تَرَعَى بِهِ الْمَاءَ وَالشَّجَرَ<sup>(١)</sup>؟  
وَعَمَّرُوا وَلَمْ أَسْتَرَعْهَا الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ<sup>(٢)</sup>  
تَضَيَّقُ عَنْهَا أَنْ تَوَلَّجَهَا الْإِبْرَ<sup>(٣)</sup>

---

(١) عمرو بن هند: من ملوك العرب لجأ إليه فترة من الزمن. الصرمة: القطعة من الابل وكان طرفه قد أضاعها فسأله اخوه معبد بن العبد أن يردها بشعره فقال ذلك.

(٢) قابوس: أخو عمرو بن هند.

(٣) يتلجن: يدخلن. الموالج: مفردها المولج وهو المدخل.

# لا نحل ولا نسير في هجاء عمرو بن هند وأخيه قابوس

[ الوافر ]

فليت لنا، مكان الملك عمرو  
من الزمرات، أسبل قادمها  
يشاركنا لنا رخلان فيها  
لعمرك! إن قابوس بن هند  
قسمت الدهر في زمن رخي  
لنا يوم، ولكروان يوم  
فأما يومهن، فيوم نحس  
وأما يومنا، فنظل ركبا

رغوثاً، حول قبتنا تخور<sup>(١)</sup>  
وضرتها مركنة درور<sup>(٢)</sup>  
وتعلوها الكباش، فما تنور<sup>(٣)</sup>  
ليخلط ملكه نوك كثير<sup>(٤)</sup>  
كذاك الحكم يقصد أو يجور<sup>(٥)</sup>  
تطير البائسات ولا تطير<sup>(٦)</sup>  
تطاردهن بالحدب الصقور<sup>(٧)</sup>  
وقوفاً، ما نحل وما نسير

(١) عمرو: عمر بن هند. الرغوث: النعجة التي ترضع. تخور: تطلق صوتها.  
(٢) الزمرات: مفردا الزمرة وهي النعجة القليلة الصوف التي يكثر لبنها. أسبل: طال. قادمها  
هنا: أذناها. الضرة: لحم الضرع. الدرور: الكثيرة اللبن.  
(٣) الرخلان: مثني الرخل وهي إبنة الطان. الكباش: واحدها الكبش وهو الحمل. تنور:  
تبتعد.

(٤) قابوس بن هند: شقيق عمرو بن هند وكان ماجناً سكيراً. النوك: الحماقة.  
(٥) الزمن الرخي: الزمن السهل. يقصد: يحكم بين الحق والباطل. يجور: يظلم.  
(٦) الكروان: طائر غريد طويل المنقار. تطير: عائدة لطرفة وللمتملس اللذين احتجزهما  
عمرو بن هند عند أخيه قابوس. والمعنى أن الطيور باستطاعتها أن تطير أما نحن فلا مفر  
لنا.

(٧) الحدب: مفردا الحدباء وهي الأرض المرتفعة الغليظة. الصقور: واحدها الصقر وهو  
من الطيور الجارحة.

# ولقد كنت عليكم عاتباً

## [ الرمل ]

أَصَحَّوَتْ الْيَوْمَ أَمْ شَاقَّتْكَ هِرٌّ  
لَا يَكُنْ حُبِّكَ دَاءً قَاتِلاً  
كَيْفَ أَرْجُو حُبَّهَا، مِنْ بَعْدِ مَا  
أَرَّقَ الْعَيْنَ خَيْالٌ لَمْ يَقِرَّ  
جَازَتْ الْبِيدَ إِلَى أَرْحَلِنَا  
ثُمَّ زَارَتْنِي، وَصَحْبِي هُجَّعٌ  
تَخْلُسُ الطَّرْفَ بَعَيْنِي بَرَعَزٍ  
وَمِنْ الْحُبِّ جُنُونٌ مُسْتَعِرٌ<sup>(١)</sup>  
لَيْسَ هَذَا مِنْكَ، مَاوِيٍّ، بِحُرٍّ<sup>(٢)</sup>  
عَلَّقَ الْقَلْبُ بِنُصْبٍ مُسْتَسِرٍّ<sup>(٣)</sup>  
طَافَ، وَالرَّكْبُ بِصَحْرَاءَ يُسَرُّ<sup>(٤)</sup>  
آخِرَ اللَّيْلِ، بِيَعْفُورٍ خَلِدٍ<sup>(٥)</sup>  
فِي خَلِيطٍ، بَيْنَ بُرْدٍ وَنَمَرٍ<sup>(٦)</sup>  
وَبِخَدَيَّ رَشَاءِ آدَمَ غِرٍّ<sup>(٧)</sup>

(١) صحوت: تركت الخمر والباطل. شاقتك: حركت فيك الشوق. هر: اسم امرأة ربما كانت تدعى هريرة. المستعر: المشتعل.

(٢) ماوي: ترخيم لاسم ماوية.

(٣) النصب: العلة. المستتر: المخبأ والمكتوم في القلب.

(٤) لم يقر: لم يهدأ. طاف: جال. يسر: موضع باليمامة.

(٥) جازت: قطعت. البيد: مفردها البيداء وهي الصحراء الواسعة. اليعفور: صغير الظبي. الخلد: الفاتر العظام. والمعنى أن هذه المرأة التي تشبه الغزال قطعت الصحراء قاصدة موضع اقامتنا.

(٦) الهجع: النيام. الخليط: مجتمع القوم. برد ونمر: من قبائل العرب.

(٧) تخلص الطرف: تسرق النظرات. البرغز: الجؤذر أو ابن البقرة الوحشية. وفي القول كناية عن اتساع عيني هذه المرأة. الرشا: الغزال الذي يستغني عن أمه. الآدم: الأبيض. الغر: الحديث السن.

ولها كَشْحاً مَهَاءٌ مُطْفِلٌ  
وعلى المَتْنَيْنِ مِنْهَا وَاَرْدٌ  
جَابَةُ المِدْرَى، لها ذُو جُدَّةٍ  
بَيْنَ أَكْنَافٍ خُفَافٍ فَالْلَوَى  
تَحِيبُ الطَّرْفَ عَلَيْهَا نَجْدَةٌ  
حَيْثُمَا قَاطَظُوا بَنَجْدٍ، وَشَتَا  
فَلَهُ مِنْهَا، عَلَى أَحْيَانِهَا  
إِنْ تُنَوِّلُهُ، فَقَدْ تَمَنَعُهُ  
ظَلٌّ فِي عَسْكَرَةٍ مِنْ حُبَّهَا  
فَلَيْتَن شَطَّتْ نَوَاهَا، مَرَّةً

تَقْتَرِي، بِالرَّمْلِ، أَفْنَانَ الزَّهْرِ<sup>(١)</sup>  
حَسَنَ النَّبْتِ، أَثِيثٌ، مُسَبِّطَرٌ<sup>(٢)</sup>  
تَنْفُضُ الضَّالَّ وَأَفْنَانَ السَّمْرِ<sup>(٣)</sup>  
مُخْرِفٌ تَحْنُو لِرَخْصِ الظَّلْفِ حُرٌّ<sup>(٤)</sup>  
يَا لَقَوْمِي لِلشَّابِ المُسْبِكِرِ<sup>(٥)</sup>!  
حَوْلَ ذَاتِ الحَاذِ مِنْ ثُنْيٍ وَقُرٌّ<sup>(٦)</sup>  
صَفْوَةُ الرَّاحِ بَمَلْدُودٍ، خَصِرٌ<sup>(٧)</sup>  
وَتُرِيهِ النَّجْمَ يَجْرِي بِالظُّهْرِ<sup>(٨)</sup>  
وَنَاتٌ، شَحَطَ مَزَارِ المُدَكِّرِ<sup>(٩)</sup>  
لَعَلَى عَهْدِ حَبِيبٍ مُعْتَكِرٍ<sup>(١٠)</sup>

(١) الكشح: الخصر. المهاء المطفل: البقرة الوحشية ذات الولد. تقري: تتبع. الافنان: واحدها الفتن وهو الغصن.

(٢) الممتان: مفردهما المتن، وهو لحم الجانب. الوارد: الشعر الطويل. الاثيث: الغزير. المسبطر: الطويل المتهدل.

(٣) جابه المدري: قوي القرن أو الجديلة والذؤابة وهي خصلة الشعر الملساء. تنفض: تحرك. الضال: ضرب من الشجر وكذلك السم.

(٤) الأكناف: مفردهما الكنف وهو الجانب. خفاف واللوى: موضعان. المخرف: التي تقضي أيام الخريف. تحنو: تعطف. الرخص: اللين. الظلف: لكل حيوان مجتر. الحر: الكريم.

(٥) النجدة: الشدة والفتور. المسبكر: التاء والمعنى أنها لكثرة دلالتها لا ترفع طرفها إلا بعد شدة.

(٦) قاطظوا: حلوا في زمن الحر أي في الصيف. نجد: مكان معروف. شتوا: أقاموا في الشتاء. ذات الحاذ: أكمة كثيرة الشجر. الثيان: واحدها الثني وهو طرف الوادي. قر: واد.

(٧) الراح: الخمرة وقد استعارها الشاعر لريق الموصوفة. الخصر: البارد والممزوج بالماء.

(٨) تنوله: تجود به. وتمنعه: تمنع فاهها عن التقييل. والمعنى انها عندما تمنع ثغرها فإن طالبه يرى النجم ظهراً وهذا مثل يضرب حتى أيامنا هذه.

(٩) العسكرية: الحيرة. نات: ابتعدت. شحط المزار: بعد. المذكور: المتذكر.

(١٠) شطت نواها: ابتعدت وجهة سيرها. المعتكر: المصير على الحب والعشق.



- بَادِنٌ، تَجَلُّوْا، إِذَا مَا ابْتَسَمَتْ  
 بَدَلَتْهُ الشَّمْسُ مِنْ مَنَبَتِهِ  
 وَإِذَا تَضَحَّكَ تُبْدِي حَبَاباً  
 صَادَفْتُهُ حَرَجَفٌ فِي تَلْعَةٍ  
 وَإِذَا قَامَتْ تَدَاعَى قَاصِفٌ  
 تَطْرُدُ الْقُرَّ بِحَرٍّ صَادِقٍ  
 لَا تَلْمُنِي! إِنِّهَا مِنْ نِسْوَةٍ  
 كَبَنَاتِ الْمَخْرِ يَمَادُنْ، كَمَا  
 فَجَعُونِي، يَوْمَ زَمَوْا غَيْرَهُمْ  
 عَنْ شَتِيَّتٍ، كَأَقَاحِ الرَّمْلِ، غَرَّ<sup>(١)</sup>  
 بَرْدًا أبيضَ، مَضْقُولَ الْأَشْرِ<sup>(٢)</sup>  
 كَرُضَابِ الْمِسْكِ بِالمَاءِ الْخَصْرِ<sup>(٣)</sup>  
 فَسَجَا وَسَطَ بِلَاطٍ مُسْبِطٍ<sup>(٤)</sup>  
 مَالٍ مِنْ أَعْلَى كَثِيبٍ مُنْقَعِرٍ<sup>(٥)</sup>  
 وَعَكِيكَ الْقَيْظِ، إِنْ جَاءَ، بَقَرٍ<sup>(٦)</sup>  
 رُقْدِ الصَّيْفِ، مَقَالِيَتٍ، نُزْرُ<sup>(٧)</sup>  
 أَنْتَبِ الصَّيْفَ عَسَالِيَجَ الْخُضْرِ<sup>(٨)</sup>  
 بِرَخِيمِ الصَّوْتِ، مَلْثُومٍ، عَطْرِ<sup>(٩)</sup>

(١) البادن: الممتلئة الجسد. تجلّو: تكشف. الشتييت: الأسنان المتباعدة. الاقاح: جمع الأقحوان وهو زهر جميل اللون والرائحة شبه به اسنانها. الغر: مفردا الأغر وهو الأبيض.

(٢) في هذا البيت إشارة متوارئة حتى أيامنا هذه وهي أن الصبي عندما يبدل سنّاً من أسنانه فإنه يرميه للشمس قائلاً لها إبدليه بأحسن منه. الأشر: المحزوز وقد استعمله للامتنان.

(٣) الحبيب: كتل الماء الصغيرة وأراد به اسنانها. الخضر: البارد.

(٤) الحرجف: الريح الشديدة الباردة. التلعة: مجرى الماء. سجا: هذا. البلاط: الأرض الملساء. المسبط: الممتد.

(٥) تداعى: هوى. القاصف: التل من الرمل. الكثيب: مجتمع الرمل. المنقعر: المنفصل عن أصله وهو يصف أردافها.

(٦) القر: البرد. الحرّ الصادق: نفس الحبيبة. العكيك: سكون الرياح مع شدة الحر. القَيْظ: الحر. القر: البرد.

(٧) رقد الصيف: كناية عن النعيم والرفاهية التي كن يعيش بها. المقاليت: مفردا المقلاة وهي المرأة التي لا يعيش لها ولد. النزر: الواحدة نزور وهي القليلة الأولاد.

(٨) المختر: سحاب أبيض يمر في أواخر الربيع. يمدان: يتمايلن. العساليج: واحدها العسلوج وهو الغصن الأخضر اللين.

(٩) زموا غيرهم: جعلوا الزمام في إبلهم. الرخيم: الدقيق الناعم من الصوت. المثلثوم: الذي يضع اللثام.

وَإِذَا تَلَسُّنُنِي أَلْسُنَهَا  
لَا كَبِيرٌ دَالِفٌ مِنْ هَرَمٍ  
وَبِلَادٍ زَعِلٍ ظِلْمَانِهَا  
قَدْ تَبَطَّنَتْ، وَتَحْتِي جَسْرَةٌ  
فَتَرَى الْمَرَوَ، إِذَا مَا هَجَرَتْ  
ذَاكَ عَصْرٌ، وَعَدَانِي أَنَّنِي  
مِنْ أُمُورٍ حَدَّثْتُ أَمْثَالَهَا  
وَتَشَكَّى النَّفْسُ مَا صَابَ بِهَا  
إِنْ نَصَادِفٌ مُنْفِسًا لَا تُلْفِنَا  
أُسْدٌ غَابَ، فَإِذَا مَا فَزَعُوا  
وَلِيَ الْأَصْلَ، الَّذِي فِي مِثْلِهِ  
طَيَّبُوا الْبَاءَةَ، سَهْلٌ، وَلَهُمْ

إِنِّي لَسْتُ بِمَوْهُونٍ، فَقِرٌ<sup>(١)</sup>  
أَرْهَبُ اللَّيْلَ، وَلَا كُلُّ الظُّفْرِ<sup>(٢)</sup>  
كَالْمَخَاضِ الْجُرْبِ فِي الْيَوْمِ الْخَدِرِ<sup>(٣)</sup>  
تَتَّقِي الْأَرْضَ بِمَلْثُومٍ مَعِرٌ<sup>(٤)</sup>  
عَنْ يَدَيْهَا، كَالْفَرَاشِ الْمُسْفِتِرِ<sup>(٥)</sup>  
نَابَنِي، الْعَامَ، خُطُوبٌ غَيْرُ سِرٍّ<sup>(٦)</sup>  
تَبْتَرِي عُودَ الْقَوِيِّ، الْمُسْتَمِرَّ<sup>(٧)</sup>  
فَاصْبِرِي، إِنَّكَ مِنْ قَوْمٍ صَبْرٌ<sup>(٨)</sup>  
فُرْحُ الْخَيْرِ، وَلَا نَكْبُولِضِرَّ<sup>(٩)</sup>  
غَيْرُ أَنْكَاسٍ وَلَا هُوجٍ، هُذْرٌ<sup>(١٠)</sup>  
يُصْلِحُ الْأَبْرُ زَرْعَ الْمُؤْتَبِرِ<sup>(١١)</sup>  
سُبُلٌ إِنْ شِئْتَ فِي وَحْشٍ وَعِرٌ<sup>(١٢)</sup>

- (١) تلسنتني: تذكرني على لسانها. الموهون: الضعيف. الفقر: الذي كسرت فقار ظهره.  
(٢) الدالف: الذي يمشي مشية المقيد. الهرم: الشيخوخة. ارهب: أخاف. الكل: التعب.  
(٣) الزعل: الشيطان. الظلمان: ذكور النعام ومفردها الظليم. المخاض: ساعات الولادة.  
الجرب: الواحدة جرباء وهي الناقة المعيبة. الخدر: الشديد البرودة.  
(٤) تبطننت: أصبحت داخل البلاد. الجسرة: الناقة الشديدة القوة. الملتوم المعر: الخفّ المكسور الخالي من الشعر.  
(٥) المرو: الحجارة الصغيرة. هجرت: اشتد حرّها. المشفتر: المتفرق.  
(٦) عادني: منعني. نابني: أصابني. الخطوب: مفردها الخطب وهو الأمر العظيم.  
(٧) المستمر: الذي لا يهاب حوادث الدهر.  
(٨) تشكى: تتشكى.  
(٩) المنفس: الباهظ القيمة والثمن. تلفنا: تجدنا. نكبو: نسكت على الضيم.  
(١٠) الانكاس: واحدها النكس وهو الجبان. الهوج: واحدها الاهوج وهو الطائش الأرعن.  
الهذر: مفردها الهذور وهو الثرائر الكثير الكلام.  
(١١) الأبر: المصلح. المؤتبر: الداعي للإصلاح.  
(١٢) الباءة: ساحة الدار. السبل: الطرق وواحدها السبيل.

وَهُمْ مَا هُمْ، إِذَا مَا لَيْسُوا  
وَتَسَاقَى الْقَوْمُ كَأْساً مُرَّةً  
ثُمَّ زَادُوا أَنَّهُمْ، فِي قَوْمِهِمْ  
لَا تَعَزُّ الْخَمْرُ، إِنْ طَافُوا بِهَا  
فَإِذَا مَا شَرِبُوهَا وَانْتَشُوا  
ثُمَّ رَاحُوا عَبَقُ الْمِسْكِ بِهِمْ  
وَرِثُوا السَّوْدُودَ عَنْ آبَائِهِمْ  
نَحْنُ فِي الْمَشْتَاةِ نَدْعُو الْجَفْلَى  
حِينَ قَالَ النَّاسُ، فِي مَجْلِسِهِمْ:  
بِجِفَانٍ، تَعْتَرِي نَادِينَا  
كَالْجَوَابِي، لَا تَنِي مُتْرَعَةً

نَسَجَ دَاوُدَ لِبَاسٍ مُحْتَضِرٌ<sup>(١)</sup>  
وَعَلَا الْخَيْلَ دِمَاءً كَالشَّقْرِ<sup>(٢)</sup>  
غُفِرَ ذَنْبُهُمْ، غَيْرُ فُخْرٍ<sup>(٣)</sup>  
بِسَبَاءِ الشُّوْلِ، وَالْكُومِ الْبُكْرِ<sup>(٤)</sup>  
وَهَبُوا كُلَّ أَمُونٍ وَطِيمِرٍ<sup>(٥)</sup>  
يُلْحِفُونَ الْأَرْضَ هُدَابَ الْأُزْرِ<sup>(٦)</sup>  
ثُمَّ سَادُوا سُودُوداً، غَيْرَ زَمِرٍ<sup>(٧)</sup>  
لَا تَرَى الْأَدَبَ فِينَا يَنْتَقِرُ<sup>(٨)</sup>  
أَقْتَارُ ذَاكَ أَمْ رِيحُ قُطْرٍ<sup>(٩)</sup>  
مِنْ سَدِيفٍ، حِينَ هَاجَ الصَّنْبِرُ<sup>(١٠)</sup>  
لِقَرَى الْأَضْيَافِ، أَوْ لِلْمُحْتَضِرِ<sup>(١١)</sup>

(١) لبسوا: تهيأوا للحرب. نسج داود: الدروع. لباس المحتضر: الشر الحاضر.  
(٢) الشقر: زهر يُدعى شقائق النعمان.

(٣) غير فخر: لا يفخرون بأعمالهم لأنهم فطروا على العمل الصالح.

(٤) تعز: تغلي عليهم. السباء: الشراء. الشول: مفردها الشائلة وهي الناقة التي أصبحت في شهرها السابع للحمل أو بعد الولادة. الكوم: مفردها الكوماء وهي الناقة الكبيرة السن.

(٥) الأمون: الناقة التي يطمئن الراكب لها. الطيمر: الفرس المرتفع.

(٦) يلحفون الأرض: يمرون بأثوابهم الطويلة على الأرض. الهداب: الخيوط المتهذلة من الثوب. الأزر: واحدها الأزار وهو الثوب الفضفاض الذي يؤتزر به.

(٧) السؤدد: الكمال والمجد. الزمر: القليل.

(٨) المشتاة: أوقات الشتاء. الجفلى: الذين يدعون كل الناس إلى الطعام دون تسمية الأدب: الذي يخص في دعوته إلى الطعام. ينتقر: يتذمر.

(٩) القطار: رائحة الشواء. القطر: العود الذي يتبخر به.

(١٠) الجفان: مفردها الجفنة وهي وعاء الطعام الكبير الواسع. تعتري: تصيب. السديف: لحم السنام. الصنبر: البرد الشديد.

(١١) الجوابي: مفردها الجابية. وهي بركة الماء. لا تني: لاتعتر. المترعة: المليئة. القرى: إطعام الضيف. المحتضر: لقادم إلى الماء.

ثُمَّ لَا يَخْزُنُ فِينَا لَحْمُهَا  
 وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكْرُ أَتْنَا  
 وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكْرُ أَتْنَا  
 وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكْرُ أَتْنَا  
 وَلَقَدْ تَعَلَّمْ بَكْرُ أَتْنَا  
 يَكْشِفُونَ الضَّرَّ عَنْ ذِي ضُرِّهِمْ  
 فَضَّلْ أَحْلَامُهُمْ عَنْ جَارِهِمْ  
 ذُلُّ فِي غَارَةِ مَسْفُوحَةٍ  
 نَمْسِكُ الْخَيْلَ عَلَى مَكْرُوهِهَا  
 حِينَ نَادَى الْحَيُّ، لَمَّا فَزَعُوا  
 أَيُّهَا الْفِتْيَانُ فِي مَجْلِسِنَا  
 أَعْوَجِيَّاتٍ، طَوَالًا، شَرْبًا

إِنَّمَا يَخْزُنُ لَحْمُ الْمُدْخَرِ<sup>(١)</sup>  
 آفَةُ الْجُزْرِ، مَسَامِيحٌ، يُسَرُّ<sup>(٢)</sup>  
 وَاضِحُوا الْأَوْجِهَ، فِي الْأَزْمَةِ، غَرُّ<sup>(٣)</sup>  
 فَاضِلُوا الرَّأْيَ، وَفِي الرَّوْعِ وَقُرُّ<sup>(٤)</sup>  
 صَادَقُوا الْبَاسَ وَفِي الْمَحْفَلِ غَرُّ<sup>(٥)</sup>  
 وَيُبْرُونَ عَلَى أَبِي الْمُبَرِّ<sup>(٦)</sup>  
 رُحْبُ الْأَذْرُعِ، بِالْخَيْرِ أَمْرٌ<sup>(٧)</sup>  
 وَلَدَى الْبَاسِ حُمَاةٌ مَا نَفَرُ<sup>(٨)</sup>  
 حِينَ لَا يُمَسِّكُهَا إِلَّا الصُّبْرُ<sup>(٩)</sup>  
 وَدَعَا الدَّاعِي، وَقَدْ لَجَّ الدُّعْرُ<sup>(١٠)</sup>  
 جَرَدُوا مِنْهَا وَرَادًا وَشُقُرُ<sup>(١١)</sup>  
 دُوخِلَ الصَّنْعَةُ فِيهَا وَالضُّمَرُ<sup>(١٢)</sup>

(١) المدخر: الذي يخزن اللحم.

(٢) بكر: من قبائل العرب. الجزر: مفردها الجزور وهي الناقة المعدة للذبح. المساميح: واحدها المسماح وهو السخي الكريم. اليسر: الوافرو النعمة.

(٣) الغر: مفردها الأغر: وهو الأبيض النقي.

(٤) الروع: الشدة والخوف. الوقر: مفردها الوقور وهو المهيّب.

(٥) المحفل: مكان اجتماع الناس. الغر: مفردها الأغر وهو الكريم الأفعال.

(٦) يبرون: يعينون. المبر: طالب العون.

(٧) رُحْبُ الْأَذْرُعِ: أصحاب صدور واسعة. بالخير أمر: يأمرن بالخير. والأمر مفردها الأمور وهو الكثير الأمر.

(٨) الذلق: بضم الدال جمع الذلق بفتحها وهو المسرع. المسفوحة الكبيرة. نفر: نهرب.

(٩) الصبر: واحدها الصبور وهو صاحب البأس والشدة.

(١٠) الذعر: الخوف.

(١١) الورد: مفردها الورد وهو الجواد الأشقر.

(١٢) أعوجيَّات: الخيل المنسوبة إلى أعوج وهو من كرام الجياد. الشرب: واحدها الشاذب

وهو الضامر والنحيل. الصنعة: المهارة في ركوب الخيل. الضمر: الهزال.

مِنْ يَعَابِيبِ ذُكُورٍ، وَقُحٍ  
 جَافِلَاتٍ، فَوْقَ عُوجٍ عُجَلٍ  
 وَأَنَافَتْ بِهَوَادٍ تُلَعٍ  
 عَلَتْ الْأَيْدِي بِأَجْوَاظِ لَهَا  
 فَهِيَ تَرْدِي، فَإِذَا مَا أَلْهَبَتْ  
 كَائِرَاتٍ، وَتَرَاهَا تَنْتَحِي  
 ذُلُقُ الْغَارَةِ، فِي إِفْرَاعِهِمْ  
 نَذَرُ الْأَبْطَالَ صَرَعَى بَيْنَهَا  
 فَفِدَائِي، لِبَنِي قَيْسٍ، عَلَى  
 خَالَتِي وَالنَّفْسُ، قَدَمًا، أَنَّهُمْ  
 وَهُمْ أَيْسَارُ لُقَمَانَ، إِذَا

- (١) اليعابيب: واحدها اليعوب وهو الفرس الطويل السريع. الوقح: واحدها الوقاح وهو الصلب الخوافر. الهضبات: مفردها الهضب وهو الكثير سيلان العرق. العذر: مفردها العذار وهو جانب الخد.
- (٢) الجافلات: السريعات. العوج: المائلة القوائم. الملاطيس: مفردها الملطاس وهو المعول الذي يكسر الحجارة وقد عني به نضوة الجواد.
- (٣) أنافت: اعتلت. الهوادي: واحدها الهادي وهو العنق. التلع: مفردها التليع وهو العنق الطويل. شذبت: قشرت.
- (٤) الأجواز: مفردها الجوز وهو الوسط. تنهر: تتعب.
- (٥) تردى: تباعد الحصى لسرعتها. الهبت: سارت مسرعة.
- (٦) الكائرات: مفردها الكائرة وهي التي ترفع ذنبها لسرعتها. المسلحبات: مفردها المسلحبة وهي الممتدة. الحضر: ضرب من السير السريع.
- (٧) الذلق: مر شرحها في نفس القصيدة. رجال الطير: أسرابه.
- (٨) بني: يتعب. الكمي: الفارس. المنعفر: الملتصق بالتراب.
- (٩) السر والضر: الخير والشر.
- (١٠) الشطر واحدها الشطير وهو البعيد.
- (١١) الأيسار: أصحاب الجود والكرم. الشتوة: أيام الشتاء. الجزر: واحدها الجزور وهي الناقة المعدة للذبح.

لا يُلْحُونَ عَلَى غَارِمِهِمْ  
 كُنْتُ فِيكُمْ كَالْمُغْطَى رَأْسَهُ  
 وَعَلَى الْأَيْسَارِ تَيْسِيرُ الْعَسِيرِ<sup>(١)</sup>  
 فَانْجَلَى الْيَوْمَ قِنَاعِي وَخُمُرُ<sup>(٢)</sup>  
 وَلَقَدْ كُنْتُ، عَلَيْكُمْ، عَاتِباً  
 فَعَقَبْتُمْ بِذُنُوبٍ غَيْرِ مُرٍّ<sup>(٣)</sup>  
 سَادِراً، أَحْسَبُ غِيِّي رَشْداً  
 فَتَنَّا هَيْتُ، وَقَدْ صَابَتْ بِقُرٍّ<sup>(٤)</sup>

(١) الغارم : المدين . الإيسار : لعب الميسر .

(٢) الخمر : غطاء الرأس وهو الخمار .

(٣) عقبتهم : أتيتهم بعد ذلك . الذنوب : النصيب الوافر من العطاء .

(٤) السادر : العابث الذي لا يهتم لما يعمل . الغي : الجهل والضلالة . صابت بقُرٍّ : من أمثال

العرب ويضرب في موضع تناهي الأمر في الشدة .

## أَرَانِبُ فِي ثِيَابِ الْمُلُوكِ

[ الطويل ]

مِنَ الشَّرِّ وَالتَّبْرِيحِ أَوْلَادُ مَعْشَرٍ  
هُمْ حَرَمَلٌ أَغْيَا عَلَى كُلِّ آكِلٍ  
جَمَادُ بِهَا الْبَسْبَاسُ تَرْهَضُ مَعْزُهَا  
فَمَا ذَنْبُنَا فِي أَنْ أَدَاءَتْ خُصَاكُمُ  
إِذَا جَلَسُوا خَيَلَتْ تَحْتَ ثِيَابِهِمْ  
كثِيرٌ وَلَا يُعْطُونَ فِي حَادِثٍ بَكْرًا<sup>(١)</sup>  
مُبِيرٌ، وَلَوْ أَمْسَى سَوَامُهُمْ دَثْرًا<sup>(٢)</sup>  
بَنَاتِ اللَّبُونِ وَالسَّلَاقِمَةِ الْحُمْرَا<sup>(٣)</sup>  
وَأَنْ كُنْتُمْ فِي قَوْمِكُمْ مَعْشَرًا أُدْرَا<sup>(٤)</sup>  
خَرَائِقُ تُوفِي بِالضَّغِيبِ لَهَا نَذْرًا<sup>(٥)</sup>

(١) التبريح : مبالغة الشدة . الحادث البكر : الفتى من الإبل .

(٢) الحرمل : نبات مرّ . المبير : المهلك . السوام : الماشية والإبل . الدثر : الكثيرة .

(٣) الجماد : الأرض القاحلة التي لا ينبت فيها زرع . البسبس : شجر تتخذ منه الرجال .

المعزاء : الأرض الكثيرة الخصى . بنات اللبون : صغار الإبل . السلاقمة : مفردتها السلقم  
والسلقمة ومعناها الكبير من الإبل .

(٤) أَدَاءَتْ : مرضت . الأدر : مفردتها الأدر وهو الوارم الخضية .

(٥) الخرائق : مفردتها الخرنق وهو صغير الأرانب . الضغيب : صوت الأرنب .

أَبَا كَرِبِ! أَبْلِغْ لَدَيْكَ رِسَالَتِي      أَبَا جَابِرٍ عَنِّي، وَلَا تَدْعَنْ عَمْرًا  
هُمُ سَوَدُوا رَهْوَ تَزَوَّدَ فِي اسْتِهِ      مِنْ الْمَاءِ، خَالَ الطَّيْرَ وَارِدَةً عَشْرًا<sup>(١)</sup>

(١) سودوا فلاناً: جعلوه سيّداً - الرهو: الطائر الذي زعمت العرب أنه يتزود بالماء بإسته إذا خشي العطش. واردة عشرا: عبارة أراد بها أن الطائر هذا تزود من الماء لأنه خال أن الطير ستشربه وينفذ خلال عشرة أيام.

في هذا البيت معنى أخذه المتنبّي عندما وصف ملوك قومه:

ودهري ناسه ناس صغار

وان كانت لهم جثث ضخام

أرانب غير انهم ملوك

نسام

عيونهم

مفتحة



## خالط الناس

[ الرمل ]

خالطِ النَّاسَ بِخُلُقٍ وَاسِعٍ لَا تَكُنْ كَلْبًا، عَلَى النَّاسِ، تَهَرَّ

لَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ تَصَادِي

[ الرجز ]

يَا لِكَ مِنْ قُبْرَةٍ بِمَعْمَرٍ  
 قَدْ رُفِعَ الْفَخُّ، فَمَاذَا تَحْذَرِي؟  
 قَدْ ذَهَبَ الصِّيَادُ عَنْكَ، فَابْشِرِي  
 خَلَا لِكَ الْجَوَّ، فَبِضِي وَاصْفِرِي<sup>(١)</sup>  
 وَنَقَّرِي مَا شِئْتَ أَنْ تُنْقَرِي  
 لَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ تُصَادِي، فَاصْبِرِي

(١) معمر: مكان نصب فيه الشاعر فخاً لصيد الطيور لكنه لم يفلح لأن قبرة واحدة لم تغط على الفخ، ولما سحب فخه حطت الطيور على الحب الذي وضع عند الفخ فقال عندها هذه الأبيات.



## لا توص حكيماً

[ المتقارب ]

إذا كنت، في حاجة، مُرسِلاً  
وإن ناصح منك، يوماً، دنا  
وإن باب أمر، عليك التوى  
وذو الحق لا تنتقص حقه  
ولا تذكر الدهر، في مجلس  
ونص الحديث إلى أهله  
ولا تحرصن، قرب امرئ  
وكم من فتى، ساقط عقله  
وآخر تحسبه أنوكاً  
لبست الليالي، فأفنينني

فأرسل حكيماً، ولا توصه  
فلا تنأ عنه، ولا تُقصه<sup>(١)</sup>  
فشاوّر لبيباً، ولا تعصه<sup>(٢)</sup>  
فإن القطيعة في نقصه  
حديثاً، إذا أنت لم تحصه<sup>(٣)</sup>  
فإن الوثيقة في نصه  
حريص، مضاع على حرصه  
وقد يعجب الناس من شخصه  
ويأتيك بالأمير من فضه<sup>(٤)</sup>  
وسربلني الدهر في قمصه<sup>(٥)</sup>

(١) دنا: اقترب. تنأى: تبتعد. لا تقصه: لا تبعده.

(٢) التوى: صعب. اللبيب: صاحب العقل الفطن والراجح. لا تعصه: لا تخالف أمره.

(٣) لم تحصه: لم تعمل له حساباً.

(٤) الأنوك: الجاهل. فضّه: أصله.

(٥) سربلني: البسني السربال وهو القميص.



## خذوا حذرکم

[ الطويل ]

أَلَا اعْتَزِلْنِي الْيَوْمَ يَا خَوَلْ أَوْغِضِي  
أَبَا مُنْذِرٍ! كَانَتْ غَرُورًا صَحِيفَتِي  
أَبَا مُنْذِرٍ! أَفْنَيْتَ فَاسْتَبَقَ بَعْضُنَا  
فَأَقْسَمْتُ عِنْدَ النَّصَبِ: إِنِّي لَهَالِكُ  
خُذُوا حِذْرَكُمْ أَهْلَ الْمُشَقَّرِ وَالصَّفَا  
سَتَصْبِحُكَ الْغَلْبَاءُ تَغْلِبُ، غَارَةٌ  
وَتَلْبِسُ قَوْمًا، بِالْمُشَقَّرِ وَالصَّفَا  
فَقَدْ نَزَلْتُ حُدْبَاءَ مُحْكَمَةِ الْعَضِّ  
وَلَمْ أُعْطِكُمْ بِالطَّوْعِ مَالِي وَلَا عِرْضِي <sup>(١)</sup>  
حَنَانِيكَ! بَعْضُ الشَّرِّ أَهْوَنُ مِنْ بَضِّ <sup>(٢)</sup>  
بِئْمَلَفَةٍ، لَيْسَتْ بِغَبِطٍ وَلَا خَفَضٍ <sup>(٣)</sup>  
عَبِيدَ اسْبِذْ وَالْقَرْضُ يُجْزَى مِنَ الْقَرْضِ <sup>(٤)</sup>  
هَنَالِكَ لَا يُنْجِيكَ عَرْضٌ مِنَ الْعَرْضِ <sup>(٥)</sup>  
شَايِبَ مَوْتٍ، تَسْتَهْلُ وَلَا تُغْضِي <sup>(٦)</sup>

(١) أبو منذر كنية عمرو بن هند. الغرور: الخادعة. الصحيفة: الورقة أو الرقعة التي يكتب عليها. وهنا تعني الصحيفة التي سلمه إياها عمرو بن هند ليوصلها إلى المكعبر أبو كرب ربعة بن الحرث عامله على البحرين وفيها يوصي عمرو بن هند عامله بقتل طرفة بن العبد حين وصول الصحيفة إليه.

(٢) حنانيك: اسم فعل بمعنى تحنن ثم تحنن.

(٣) النصب: ما يبنى من التماثيل وغيرها للعبادة. الملتفة: الأرض الكثيرة الشجر ويقصد بها البحرين. الغبط: المسرة والمرحة. الخفض: لين العيش ورغده.

(٤) المشقر والصفا: حصن ونهر بالبحرين. اسبذ: جامع في البحرين. القرض: ما تسلفه من البر أو الإساءة.

(٥) الغلباء: التي لا تُقهر. العرض: الجيش العظيم.

(٦) الشايب: واحدها الشؤبوب وهو الدفعة من المطر. تغضي: تصبر أو تترك.

تَمِيلُ عَلَى الْعَبْدِيِّ فِي جَوْدَارِهِ  
هُمَا أورداني الموت عمداً وجرداً

وعوف بن سعد تختّمه عن المحض<sup>(١)</sup>  
على الغدر خيلاً ما تملّ من الركض<sup>(٢)</sup>

---

(١) العبدي: عبد عمرو بن بشر زوج شقيقة طرفة الذي وشاه إلى الملك عمرو بن هند.  
عوف بن سعد: من المحرضين على قتل طرفة بن العبد أيضاً. تخترم: تستأصل.  
المحض: صدق الود.  
(٢) أورداني: أوصلاني.

## حماة الحي

[ الطويل ]

وإنّا، إذا ما الغيمُ أمسى كأنه  
وجاءتْ بَصْرَادٍ، كأنْ صَقِيعُهُ  
وجاءَ قَرِيعُ الشَّوْلِ يَرْقُصُ قِبَلَهَا  
نَرْدُ العِشَارِ، المُنْقِيَاتِ شَطِيطُهَا  
تَبِيتُ إمَاءَ الحَيِّ تَطْهِي قُدُورَنَا  
ونحنُ، إذا ما الخيلُ زَايِلٌ بَيْنَهَا  
وجالتْ عَذَارَى الحَيِّ شَتَى، كأنها  
سماحيقُ ثَرْبٍ وهي حمراءُ حَرَجَفُ<sup>(١)</sup>  
خِلَالِ البُيُوتِ والمنازلِ، كُرْسُفُ<sup>(٢)</sup>  
إلى الدَفءِ، والرّاعي لها متحرّفُ<sup>(٣)</sup>  
إلى الحَيِّ، حتى يَمِرعَ المُتَصِيفُ<sup>(٤)</sup>  
ويأوي إلينا الأشعثُ المتجرّفُ<sup>(٥)</sup>  
من الطّعنِ، نَشَاجُ مُحِلٍّ وَمَزْعَفُ<sup>(٦)</sup>  
تَوَالِي صُورٍ، والأَسَنَةُ تَرَعَفُ<sup>(٧)</sup>

(١) السماحيق: مفردها السمحاق وهو الغيم الرقيق. الثرب: قطع من الشحم شبه بها الغيوم الرقيقة. الحرجف: الشديدة.

(٢) الصرّاد: السحاب الذي لا ماء فيه. الصقيع: الماء المتجمد من شدة البرد. الكرّسف: القطن.

(٣) قريع الشول: فحل الإبل. تحرف الراعي: مال على نفسه من شدة البرد.

(٤) العشار: مفردها العشاء وهي الناقة التي مضى على حملها عشرة أشهر. المنقيات: مفردها المنقية وهي الناقة السمينة. الشطي: عظم الساق. يمرع: يكثر فيه الزرع. المتصيف: مكان الإقامة بالصيف.

(٥) الأشعث: المغبر الشعر لكثرة ترحاله. المتجرّف: الذي جرفت الأيام ثروته وماله.

(٦) زایل: فُرق. النشّاج: الضرب الذي يشخب دم منه. المخل المزعف: القاتل.

(٧) الصوار: قطيع البقر الوحشي. الأسنة: مفردها السنان وهو رأس الرمح. ترعف: تقطر دماً.

ولم يَحْمِ أَهْلَ الْحَيِّ، إِلَّا ابْنُ حُرَّةٍ  
فَفِئْتَنَا، غَدَاةَ الْغَيْبِ، كُلُّ نَقِيذَةٍ  
وَكَارِهَةٍ، قَدْ طَلَّقَتْهَا رِمَاحُنَا  
تَرَدَّ النَّحِيبُ فِي حَيَازِيمِ غَضَّةٍ  
وَعَمَّ الدَّعَاءُ الْمُرْهَقُ الْمُتْلَهَفُ<sup>(١)</sup>  
وَمِنَا الْكَمِيُّ الصَّابِرُ الْمُتَعَرِّفُ<sup>(٢)</sup>  
وَأَنْقَذْنَاهَا، وَالْعَيْنُ بِالْمَاءِ تَذْرِفُ<sup>(٣)</sup>  
عَلَى بَطْلٍ، غَادَرْنَاهُ وَهُوَ مُزْعَفُ<sup>(٤)</sup>

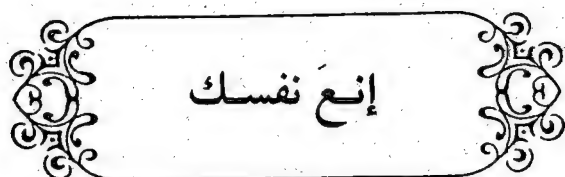
---

(١) المرهق: المتعب من شدة الحرب. المتلهف: المتحسر على خسارته.  
(٢) فئتنا: أعطينا الفيء أو الغنيمة. النقيذة: كل ما أنقذ من الأموال والماشية. الغيب: اليوم  
الذي يتلو المعركة. الكمي: الفارس الشجاع. المتعرف: الذي يعرف عن نفسه في  
الحرب.

(٣) الكارهة: المرأة التي تكره العيش مع زوجها. تذرف: تسيل منها الدموع.

(٤) النحيب: البكاء. الحيزوم: وسط الصدر. المزعف: المردى والمقتول.





[ المتقارب ]

وَنَفْسَكَ فَانْعَ ، وَلَا تَنْعِنِي      وَدَاوِ الْكُلُومَ ، وَلَا تُبْرِقِ<sup>(١)</sup>

شر الناس من سرق

[ البسيط ]

وَلَا أُغَيِّرُ عَلَى الْأَشْعَارِ أَسْرِقُهَا      عَنْهَا غَنِيْتُ ، وَشَرُّ النَّاسِ مَنْ سَرَقَا  
وَإِنْ أَحْسَنَ بَيْتٍ أَنْتَ قَائِلُهُ      بَيْتٌ يُقَالُ ، إِذَا أَنْشَدْتَهُ ، صَدَقَا

(١) الكلوم : مفردهما الكلم وهو الجرح . لا تبرق : لا تحرك سيفك ليلمع .



فلم تر عيني مثل سعد بن مالك في مدح سعد بن مالك

[ الطويل ]

قفي ودّعينا اليوم يا ابنة مالك  
قفي، لا يكن هذا تَعْلَةً وصلينا  
أخبرك أن الحيّ فرق بينهم  
ولم يُنسني ما قد لقيت، وشفني  
وما دونها إلا ثلاث مآوب  
ولا غرو إلا جازتي وسؤالها:  
تعيّر سيري في البلاد ورحلتي  
وليس امرؤ أفنى الشباب مجاوراً  
ألا رب يوم، لو سقمت لعادني  
وعوجي علينا من صدور جمالك<sup>(١)</sup>  
لبين، ولا ذا حظنا من نوالك<sup>(٢)</sup>  
نوى غربة، ضرارة لي كذلك<sup>(٣)</sup>  
من الوجْد، أني غير ناس لقاءك<sup>(٤)</sup>  
قدّر لعيس، مستفات الحوارك<sup>(٥)</sup>  
ألا هل لنا أهل؟ سئلت كذلك  
ألا رب دار لي سوى حر دارك<sup>(٦)</sup>  
سوى حيّه، إلا كآخر هالك  
نساء كرام من حيّ ومالك<sup>(٧)</sup>

(١) عوجي: ميلي.

(٢) التعلّة: السبب الذي يلهي. النوال: العطاء. البين: البعد.

(٣) النوى: اليعاد.

(٤) شفني: اضعفني.

(٥) المآوب: مفردها الأوبة وهي العودة. العيس: الأبل البيض التي يغشاها إحمرار.

المستفات: المرتفعات. الحوارك: واحدها الحارك وهو أعلى الكاهل.

(٦) تعيّر: تُعيب. حرّ الدار: باحتها.

(٧) سقمت: مرضت. حيّ ومالك: من أبناء عمومة طرفة بن العبد.

ظَلَلْتُ بِذِي الْأَرْضَى فُوقَ مُثَقَّبٍ  
وَمِنْ عَامِرٍ بِيضٍ، كَأَنَّ وَجُوهَهَا  
تَرُدُّ عَلَيَّ الرِّيحُ ثَوْبِي، قَاعِدًا  
رَأَيْتُ سُعُودًا مِنْ شُعُوبٍ كَثِيرَةٍ  
أَبْرًا وَأَوْفَى ذِمَّةً يَعْقِدُونَهَا  
وَأُنْمِي إِلَى مَجْدٍ تَلِيدٍ وَسُورَةٍ  
أَبِي أَنْزَلَ الْجَبَّارَ عَامِلٌ رُمَحِهِ  
وَسَيْفِي حُسَامٌ، أَخْتَلِي بِذُبَابِهِ

بَيْئَةٌ سَوِيءٌ هَالِكًا أَوْ كَهَالِكٍ <sup>(١)</sup>  
مَصَابِيحُ لَاحَتْ فِي دُجَى مُتَحَالِكٍ <sup>(٢)</sup>  
إِلَى صَدَفِي، كَالْحَنِيَّةِ بَارِكٍ <sup>(٣)</sup>  
فَلَمْ تَرَ عَيْنِي مِثْلَ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ <sup>(٤)</sup>  
وَحَيْرًا، إِذَا سَاوَى الذُّرَى بِالْحَوَارِكِ <sup>(٥)</sup>  
تَكُونُ تُرَائًا، عِنْدَ حَيٍّ، لِهَالِكٍ <sup>(٦)</sup>  
عَنِ السَّرْجِ، حَتَّى خَرَّ بَيْنَ السَّنَابِكِ <sup>(٧)</sup>  
قَوَانِسَ بِيضٍ الدَّارِعِينَ الدَّوَارِكِ <sup>(٨)</sup>

- 
- (١) ذو الأرضى: موضع يكثر فيه الشجر وسمي على اسمها. وهي أشجار كبيرة يُستظل بها.  
مثقب: موضع.
- (٢) الدجى المتحالك: الليل الشديد السواد.
- (٣) الصدفي: البعير المنسوب إلى حي من همدان يُدعى الصدف. الحنية: القوس.
- (٤) السعود: جمع لاسم علم يدعى سعد وقصد سعد بن مالك الممدوح.
- (٥) الذرى: الأعالي. وقصد بها سنام الابل. والحوارك: مفردا الحارك وهو أعلى الكاهل.
- (٦) أنمي: انتسب. التليد: القديم والمتوارث. السورة: المرتبة والشرف.
- (٧) عامل الرمح: صدر الرمح. السنابك: مفردا السنبك وهو طرف الحافر.
- (٨) اختلي: اقطع. ذباب السيف: حده. القوانس: مفردا القونس وهي أعلى بيضة الدرع.  
الدارعون: واحدها الدارع وهو لابس الدرع. الدوارك: مفردا الدارك، وهو المتيقظ والمتحسب للأمر.

## إذا جاء الذي لا بد منه

### [ الطويل ]

لِخَوْلَةٍ بِالْأَجْزَاعِ مِنْ إِضْمٍ طَلَّلَ  
تَقَرَّبَعُهُ، مِرْبَاعُهَا وَمَصِيفُهَا  
فَلَا زَالَ غَيْثٌ مِنْ رَيْبٍ وَصِيفِ  
مَرَّتُهُ الْجَنُوبُ ثُمَّ هَبَّتْ لَهُ الصَّبَا  
كَأَنَّ الْخَلَايَا فِيهِ ضَلَّتْ رِبَاعُهَا  
لَهَا كَيْدٌ مَلَسَاءُ ذَاتُ أَسْرَةٍ  
إِذَا قُلْتُ: هَلْ يَسْلُو اللَّبَانَةَ عَاشِقُ

وبالسَّفَحِ مِنْ قَبْرِ مُقَامٍ وَمُحْتَمَلٍ (١)  
مِيَاهُ، مِنَ الْأَشْرَافِ، يُرْمَى بِهَا الْحَجَلُ (٢)  
عَلَى دَارِهَا، حَيْثُ اسْتَقَرَّتْ، لَهُ رَجُلٌ (٣)  
إِذَا مِيسَ، مِنْهَا مَسْكَنًا، عُدْمَلُ نَزَلُ (٤)  
وَعُودًا، إِذَا مَا هَذِهِ رَعْدُهُ احْتَفَلُ (٥)  
وَكَشْحَانِ لَمْ يَنْقُضْ طَوَاءُ هُمَا الْحَبْلُ (٦)  
تَمُرُّ شُؤُونُ الْحَبِّ مِنْ خَوْلَةٍ الْأَوَّلِ (٧)

(١) خولة اسم امرأة. الأجزاء: مفرداتها الجزع وهو المسافة التي تقطعها من الوادي. اضم: اسم واد. قو: واد أيضاً. المقام: محل الإقامة.

(٢) تربعه: تنزل به في الربيع. المرباع: المكان التي أقامت به في الربيع. المصيف: مكان الإقامة في الصيف.

(٣) الغيث: المطر. الزجل: الرعد.

(٤) مرته: احتلبته. الجنوب: رياح الجنوب. الصبا: الرياح الشرقية الخفيفة. العدمل: السحاب الكثيف.

(٥) الخلايا: النياق المستنة. الرباع: الأبل التي ولدت في الربيع. العود: النياق الحديثة السن. احتفل: هطل مطره بشدة.

(٦) الكيد المساء: البطن. الاسرة: التجاعيد والطيات. الكشحان: واحدها الكشح وهو محل الخاصرة من الخصر. ينقض: يغير. الطواء: الضعف والهزال.

(٧) يسلو: ينسى. اللبانة: الحاجة والقصد.

وما زادك الشكوى إلى مُتَنَكِّرٍ  
متى تر يوماً عَرَصَةً مِنْ دِيَارِهَا  
فَقُلْ لِحَيَالِ الحَنْظَلِيَّةِ يَنْقَلِبُ  
ألا إنما أبكي ليومٍ لِقَيْتِهِ  
إذا جاء ما لا بُدَّ مِنْهُ، فَمَرْحَباً  
ألا إنني شَرِبْتُ أَسْوَدَ حَالِكاً  
فلا أعْرِفَنِي، إِنْ نَشَدْتُكَ ذِمَّتِي  
تَظَلُّ بِهِ تَبْكِي، وليس به مَظَلٌّ<sup>(١)</sup>  
ولو فَرَطَ حَوْلٍ، تَسْجُمُ العَيْنُ أَوْ تُهَلُّ<sup>(٢)</sup>  
إِلَيْهَا، فَإِنِّي وَاصِلٌ حَبْلٌ مِنْ وَصَلٍ<sup>(٣)</sup>  
بِجُرْثَمٍ، قَاسٍ، كُلُّ مَا بَعْدَهُ جَلَلٌ<sup>(٤)</sup>  
بِهِ حِينَ يَأْتِي لَا كِذَابٌ وَلَا عِلَلٌ  
ألا بَجَلِي مِنَ الشَّرَابِ أَلَا بَجَلٌ<sup>(٥)</sup>  
كَدَاعِي هَدِيلٍ لَا يُجَابُ وَلَا يَمَلُّ<sup>(٦)</sup>

(١) المتنكر: الرسم المتغير.

(٢) العرصة: ساحة الدار. فرط: بعد. الحول: العام. تسجم العين: يسيل دمعها.

(٣) الحنظلية: امرأة من بني حنظل من تميم.

(٤) جرثم: اسم مكان. الجلل: الأمر العظيم والصغير وهنا المعنى الثاني.

(٥) الاسود الحالك: كاس الموت. البجل: الكفاية.

(٦) نشدتك: طلبتك. هديل: فرخ حمام زعمت العرب أنه مات عطشاً في عهد نوح عليه

السلام. وما زال الحمام يبيكه ولا يمل ذلك.

## أَتَعْرِفُ رَسْمَ الدَّارِ

[ الطويل ]

أَتَعْرِفُ رَسْمَ الدَّارِ قَفْرًا مَنَازِلُهُ  
بَثْلِيثٍ أَوْ نَجْرَانٍ أَوْ حَيْثُ تَلْتَقِي  
دِيَارُ لِسْلَمَى إِذْ تَصِيدُكَ بِالْمُنَى  
وَإِذْ هِيَ مِثْلُ الرِّثْمِ ، صَيْدَ غَزَالِهَا  
غَنِينَا ، وَمَا نَحْشَى التَّفَرَّقَ حِقْبَةً  
لَيَالِي أَقْتَادِ الصُّبَا وَيَقُودُنِي  
سَمَا لَكَ مِنْ سَلْمَى خَيَالٌ وَدُونَهَا  
فَذُو النَّيْرِ فَالْأَعْلَامُ مِنْ جَانِبِ الْحِمَى

كَجَفْنِ الْيَمَانِ زَخْرَفَ الْوَشْيَ مَائِلُهُ<sup>(١)</sup>  
مِنْ النَّجْدِ فِي قِيَعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهُ<sup>(٢)</sup>  
وَإِذْ حَبْلٌ سَلْمَى مِنْكَ دَانٍ تَوَاصَلُهُ  
لَهَا نَظَرٌ سَاجٍ إِلَيْكَ ، تُوَاعِلُهُ<sup>(٣)</sup>  
كِلانَا غَرِيرٌ ، نَاعِمُ الْعَيْشِ بَاجِلُهُ<sup>(٤)</sup>  
يَجُولُ بِنَا رِيْعَانُهُ وَيُحَاوِلُهُ<sup>(٥)</sup>  
سَوَادُ كَثِيبٍ ، عَرَضُهُ فَأَمَائِلُهُ<sup>(٦)</sup>  
وَقَفٌّ كَطَهْرِ التُّرْسِ تَجْرِي أُسَاجِلُهُ<sup>(٧)</sup>

(١) الجفن: الغمد. اليمان: أي السيف اليمان. زخرف: زين. الوشي: النقش. مائله: صانعه.

(٢) بثلث ونجران: موضعان. النجد: المرتفع من الأرض. القيعان، الواحد قاع: الأرض السهلة المظلمة انفرجت عندها الجبال. جاش: موضع مسائله، الواحد مسيل: مكان سيلان الماء.

(٣) الرثم: الطبي الخالص البياض. ساج: ساكن. تواغله: تسارقه.

(٤) غنينا: أقمننا. الحقة: الزمن. الغرير: غير المجرب. الباجل: الحسن الحال المخصب. (٥) ريعانه: أوله.

(٦) سمالك: ارتفع لك، السواد: الشخص. الكثيب: التل من الرمل. أمائله، الواحد أميل: جبل من رمل عرضه ميل في طول أميال.

(٧) ذو النير: موضع. الاعلام واحدها العلم وهو الجبل. الحمى: حدود القبيلة. القف: ما ارتفع من الأرض. الأساجل: المعالم البعيدة التي تبدو كالسراب.

- وَأَنى اهْتَدَتْ سَلْمى وَسَائِلَ، بَيْنَا  
وَكَمْ دُونَ سَلْمى مِنْ عَدُوٍّ وَبِلْدَةٍ  
يَظُلُّ بِهَا عَيْرُ الْفَلَاةِ، كَأَنَّهُ  
وَمَا خِلْتُ سَلْمى قَبْلَهَا ذَاتَ رِجْلَةٍ  
وَقَدْ ذَهَبَتْ سَلْمى بِعَقْلِكَ كُلهِ  
كَمَا أَحْرَزْتَ أَسْمَاءَ قَلْبَ مُرْقَشٍ  
وَأَنْكَحَ أَسْمَاءَ الْمُرَادِيَّ، يَتَّبِعِي  
فَلَمَّا رَأَى أَنْ لَا قَرَارَ يُقَرُّهُ  
تَرَحَّلَ مِنْ أَرْضِ الْعِرَاقِ مُرْقَشٌ  
إِلَى السَّرْوِ، أَرْضُ سَاقِهِ نَحْوَهَا الْهُوى  
فَغَوْدِرَ بِالْفَرْدَيْنِ: أَرْضُ نَظِيَّةٍ  
فِيَا لَكَ مِنْ ذِي حَاجَةٍ حِيلَ دُونَهَا  
فَوَجَدِي بِسَلْمى مِثْلَ وَجَدِ مُرْقَشٍ
- بَشَاشَةٌ حُبٍّ، بَاشَرَ الْقَلْبَ دَاخِلُهُ (١)  
يَحَارُّ بِهَا الْهَادِي، الْخَفِيفُ ذِلَاذِلُهُ (٢)  
رَقِيبٌ يُخَافِي شَخْصَهُ، وَيُضَائِلُهُ (٣)  
إِذَا قَسَوْرِي اللَّيْلِ جِئْتَ سَرَابِلُهُ (٤)  
فَهَلْ غَيْرَ صَبَدٍ أَحْرَزْتَهُ حَبَائِلُهُ  
بِحُبِّ كَلْمَعِ الْبَرْقِ لَاحَتْ مَخَايلُهُ (٥)  
بِذَلِكَ، عَوْفٌ أَنْ تُصَابَ مَقَاتِلُهُ (٦)  
وَأَنْ هَوَى أَسْمَاءَ لَا بُدَّ قَاتِلُهُ  
عَلَى طَرَبٍ، تَهْوِي سِرَاعاً رَوَاحِلُهُ (٧)  
وَلَمْ يَذَرِ أَنَّ الْمَوْتَ بِالسَّرْوِ غَائِلُهُ (٨)  
مَسِيرَةَ شَهْرٍ، دَائِبٌ لَا يُوَاكِلُهُ (٩)  
وَمَا كُلُّ مَا يَهْوَى امْرُؤٌ هُوَ نَائِلُهُ  
بِأَسْمَاءَ، إِذَا لَا تَسْتَفِيقُ عَوَاذِلُهُ (١٠)

(١) بشاشة الحب: سروره. باشر: نطق.

(٢) الذلّال: أسفل القميص.

(٣) عير الفلاة: حمار الوحش. يضائل: يصغر.

(٤) ذات الرجل: كل من لها رجل، تمشي بها. قسوري الليل: معظمه وشدة سواده.

السرايل والسرايل: واحدها السربال وهو القميص.

(٥) اسماء: هي أسماء بنت عوف التي أحبها المرقش ابن عمها ولم يتزوجها فمات كمداً في

حبها. المخايل: مفردها المخيلة وهي السحابة التي لا تمطر.

(٦) المرادي: زوج اسماء.

(٧) الطرب: الحزن. تهوي: تسير بسرعة. الرواحل: مفردها الراحلة وهي الناقة.

(٨) السرو: موضع قبر المرقش. غائله: قاتله.

(٩) الفردين: موضع. النظية: البعيدة. الدائب: المستمر في العمل. لا يواكله: لا يدب به

الوهن.

(١٠) وجدي: شدة حبي. العواذل: مفردها العاذل وهو اللاتم.



قضى نَجْبَهُ، وَجَدًا عَلَيْهَا مُرَقَّشٌ  
وَعُلِّقْتُ مِنْ سَلَمَى خَبَالًا أَمَاطِلُهُ (١)  
لَعْمَرِي، لَمُوتٌ لَا عَقُوبَةَ، بَعْدَهُ  
لِذِي الْبَيْتِ أَشْفَى مِنْ هَوًى لَا يَزَايِلُهُ (٢)

---

(١) قضى نَجْبَهُ : مات . الخبال : فساد العقل .

(٢) ذو البَيْتِ : صاحب الشكوى . يزايِلُ : يفارق .

## العبد الذليل

في هجاء عبد عمرو بن بشر

### [ الطويل ]

لهند، بحَزَانِ الشَّرِيفِ، طُلُوْ  
وبالسَّفْحِ آيَاتٍ، كَأَنَّ رُسُومَهَا  
أَرَبْتُ بِهَا نَاجَةً تَزْدَهِي الْحَصَى  
فَغَيَّرَنَ آيَاتِ الدِّيَارِ، مَعَ الْبَلَى  
بِمَا قَدْ أَرَى الْحَيَّ الْجَمِيعَ بَغِيطَةً  
أَلَا أَبْلَغَا عَبْدَ الضَّلَالِ رِسَالَةً  
دَبَّيْتُ بِسَرِّي بَعْدَمَا قَدْ عَنِتَّهُ

تَلُوْحُ، وَأَدْنَى عَهْدِهِنْ مُجِيلٌ<sup>(١)</sup>  
يَمَانٍ، وَشَتَهُ رَيْدَةً وَسُحُولٌ<sup>(٢)</sup>  
وَأَسْحَمُ وَكَفَأُ الْعَشِيِّ هَطُولٌ<sup>(٣)</sup>  
وَلَيْسَ عَلَى رَبِّبِ الزَّمَانِ كَفِيلٌ<sup>(٤)</sup>  
إِذَا الْحَيُّ حَيٌّ، وَالْحُلُولُ حُلُولٌ<sup>(٥)</sup>  
وَقَدْ يُبْلَغُ الْأَنْبَاءَ عَنْكَ رَسُولٌ<sup>(٦)</sup>  
وَأَنْتَ، بِأَسْرَارِ الْكَرَامِ، نَسُولٌ<sup>(٧)</sup>

(١) هند: اسم امرأة. حزان الشريف: موضع الطلول: مفردا الطلل وهو الاثر الباقي؛ المحيل: الذي مر عليه الحول أو العام.

(٢) السفح: أدنى الجبل. الآيات: مفردا الآية وهي العلامة. اليمان: الثوب المصنوع في اليمن. وشته: طرزته. الريدة والسحول: قرستان باليمن مشهورتان بصنع الأثواب.

(٣) أَرَبْتُ: حَلَّتْ. النَّاجَةُ: الريح القوية. تَزْدَهِي الْحَصَى: تزيل ما عليها من غبار ورمل. الْأَسْحَمُ: السحاب الداكن الأسود. النوكاف: الكثير المطر. الهطول: الغزير.

(٤) آيات الديار: معالمها. ريب الزمان: نوائبه.

(٥) الغبطة: البهجة والسرور.

(٦) عبد الضلال: عبد عمرو بن بشر ابن عم طرفة وصهره في الوقت نفسه، وكان قد شكاه للملك عمرو بن هند بقصيدة هجاه طرفة فيها.

(٧) دببت: سرت سيراً خفياً. النسول: سريع المشي وفي معنى البيت مجازاً معناه أن صهره لا يحفظ السر والدليل وشايته لطرفة عند عمرو بن هند.

وكَيْفَ تَصِلُ الْقَصْدَ وَالْحَقَّ وَاضِحٌ  
وَفَرَّقَ عَنْ بَيْتِكَ سَعْدَ بْنَ مَالِكٍ  
فَأَنْتَ، عَلَى الْأَدْنَى، شِمَالُ عَرِيَّةٍ  
وَأَنْتَ عَلَى الْأَقْصَى صَبَاءٌ غَيْرُ قَرَّةٍ  
وَأَنْتَ امْرُؤٌ مِنَّا، وَلَسْتَ بِخَيْرِنَا  
فَأَصْبَحْتَ فَقْعًا نَابِتًا بِقَرَارَةٍ  
وَأَعْلَمُ عِلْمًا لَيْسَ بِالظَّنِّ أَنَّهُ  
وَإِنْ لِسَانَ الْمَرْءِ مَا لَمْ تَكُنْ لَهُ  
وَإِنْ امْرَأًا لَمْ يَغْفُ، يَوْمًا، فُكَاهَةٌ  
تَعَارَفُ أَرْوَاحُ الرِّجَالِ إِذَا التَّقَوَّا

وَاللَّحَقَّ، بَيْنَ الصَّالِحِينَ، سَبِيلُ<sup>(١)</sup>  
وَعَوْفًا، وَعَمْرًا، مَا تَشِي وَتَقُولُ<sup>(٢)</sup>  
شَامِيَّةٌ، تَزْوِي الْوُجُوهَ، بَلِيلُ<sup>(٣)</sup>  
تَذَاءَبَ مِنْهَا مُرْزُغٌ وَمُسِيلُ<sup>(٤)</sup>  
جَوَادًا عَلَى الْأَقْصَى، وَأَنْتَ بِخَيْلٍ  
تَصَوِّحُ عَنْهُ، وَالذَّلِيلُ ذَلِيلُ<sup>(٥)</sup>  
إِذَا ذَلَّ مَوْلَى الْمَرْءِ فَهُوَ ذَلِيلُ<sup>(٦)</sup>  
حَصَاةٌ، عَلَى عَوْرَاتِهِ لَذَلِيلُ<sup>(٧)</sup>  
لَمَنْ لَمْ يُرَدْ سُوءًا بِهَا، لَجْهُولُ<sup>(٨)</sup>  
فَمِنْهُمْ عَدُوٌّ يَتَقَى وَخَلِيلُ<sup>(٩)</sup>

(١) تفضل الحق: تبتعد عنه. السبيل: المورد والطريق.

(٢) سعد وعوف وعمر: من أعمام وخوالة الشاعر.

(٣) الأدنى: القريب. الشمال العرية: ريح الشمال الباردة. الشامية: الريح الآتية من جهة الشام. تزوي الوجوه: تغضيها. البليل: الرياح التي تصطبغ معها الماء والندى. وقد قصد بالقرب نفسه.

(٤) الأقصى: البعيد. وقصد به عمرو بن هند. الصبا: الرياح الشرقية الحفيفة. انقرة: الباردة. تذاءب: أتى من كل صوب. المرزغ: المطر. المسيل: المطر القوي الذي يبعث السيل.

(٥) الفقع: الكمامة. وهو نبات يظهر إذا اشتد البرق والرعد في الصحراء. القرارة: الأرض المنبسطة. تصوح: تتصوح وتشفق.

(٦) مولى المرء: قريبه.

(٧) الحصاة: العقل.

(٨) الفكاهة: الملاحاة والظرف.

(٩) تعارف: تتعارف. الخليل: الاخ.



## الموت حق

[ الكامل ]

وَتَقُولُ عَاذِلْتِي، وَلَيْسَ لَهَا  
 إِنَّ الثَّرَاءَ هُوَ الْخُلُودُ، وَإِنَّ  
 وَلِئِنْ بَنَيْتُ إِلَى الْمَشْقَرِ فِي  
 لَتُنَقَّبَنَّ عَنِّي الْمَنِيَّةُ، إِنَّ  
 بَغْدٍ وَلَا مَا بَعْدَهُ، عَلِمُ<sup>(١)</sup>  
 الْمَرْءُ يُكَرِبُ يَوْمَهُ الْعُدْمُ<sup>(٢)</sup>  
 هَضْبٌ تَقْصُرُ دُونَهُ الْعُصْمُ<sup>(٣)</sup>  
 اللَّهُ لَيْسَ لِحُكْمِهِ حُكْمُ<sup>(٤)</sup>

(١) العاذلة : اللاتمة .

(٢) يكرِب : يعكِر الصفو . العدم : الفقر والحاجة .

(٣) المشقر : حصن بالبحرين . الهضب : الجبل المنبسط . . العُصم : مفردا الأعصم وهو

الوعل الذي يغشى بياضه سواد أو العكس .

(٤) تنقَب : تفتش .

## يا عَجَباً

[ الطويل ]

يا عَجَباً من عبدٍ عَمِرٍ وبَغِيهِ      لَقَدْ رَامَ ظُلْمِي عَبْدٌ عَمِرٍ فأنعمَا<sup>(١)</sup>  
ولا خَيْرَ فِيهِ، غَيْرَ أَنَّ لَهُ غِنًى      وَأَنَّ لَهُ كَشْحاً، إِذَا قَامَ، أَهْضَمَا<sup>(٢)</sup>  
يَظَلُّ نِسَاءَ الْحَيِّ يَعْكُفْنَ حَوْلَهُ      يَقْلَنُ: عَسِيبٌ مِنْ سَرَارَةِ مَلْهُمَا<sup>(٣)</sup>  
لَهُ شَرِبَتَانِ يَالنَّهَارِ، وَأَرْبَعُ      مِنَ اللَّيْلِ، حَتَّى أَضَ سُخْداً مُورَماً<sup>(٤)</sup>  
وَيَشْرَبُ حَتَّى يَغْمُرَ الْمُحَضُّ قَلْبَهُ      وَإِنْ أُعْطِيَ أَتْرَكَ لِقَلْبِي مَجْثَماً<sup>(٥)</sup>  
كَأَنَّ السَّلَاحَ فَوْقَ شُعْبَةٍ بَانَةٍ      تَرَى نَفْخاً وَرَدَّ الْأَسِرَّةِ أَسْحَمَا<sup>(٦)</sup>

(١) لقد ورد هذا البيت على ألسنة الرواة بهذا الشكل ولكنه لا يستقيم على البحر الطويل كسائر أبيات القصيدة إلا بزيادة فاء أو واو في أوله فيصبح على الشكل التالي:

فَعَوَّلَ	مفاعيلن	١٥//
فَعَوَّلَ	مفاعيلن	٥١٥//
فَعَوَّلَ	مفاعيلن	٥١٥//
فَعَوَّلَ	مفاعيلن	٥١٥//

البغي: الظلم. رام: قصد وأراد. أنعم: أفاض في الظلم وفي البيت إشارة إلى عبد عمرو بن بشر ابن عمه وصهره في الوقت نفسه وذلك بعد أن شكته اخته إليه.

(٢) الكشح: الخضر. الأهضم: النحيل الهزيل كخصور النساء.

(٣) يعكفن: يتأطرن ويملن. العسيب: جريد النخل. السرارة: أواسط الشيء. ملهم: موضع كثير النخل.

(٤) أض: عاد. السخذ: المبلل.

(٥) يغمر: يُغطي. المحض: اللبن الحامض. المجثم: موضع الراحة. والمعنى أن عبد عمرو يشرب اللبن حتى تمتلئ أوعاؤه وتغطي قلبه بينما لو غرض علي هذا الأمر لشربت القليل منه تاركاً لنفسه المتسع من الراحة.

(٦) الشعبة: الغصن. البانة: شجرة لينة. النفخ: الورم. الاسرة: تجاعيد الجسد. الاسحم: الاسود.

## إِنْ تَعِيدُوهَا نَعْدُ لَكُمْ

[ المديد ]

<p>أَمْ رَمَادٌ، دَارِسٌ حُمَّةٌ<sup>(١)</sup>          بِالضَّحَى، مُرْقَشٌ يَشْمُهُ<sup>(٢)</sup>          وَجَرَى، فِي رَيْقٍ، رِهْمُهُ<sup>(٣)</sup>          لَرَبِيعٍ، دِيْمَةٌ تِثْمُهُ<sup>(٤)</sup>          فَتَنَاهِيهِ، فَمُرْتَكُمُهُ<sup>(٥)</sup>          لَوْ أُطِيعَ النَّفْسُ لَمْ أَرْمُهُ<sup>(٦)</sup>          كَالْإِمَاءِ أَشْرَفَتْ حُزْمُهُ<sup>(٧)</sup></p>	<p>أَشْجَاكَ الرَّبْعُ أَمْ قِدْمُهُ          كَسُطُورِ الرَّقِّ، رَقَّشُهُ          لَعَبْتُ، بَعْدِي، السَّيُولُ بِهِ          جَعَلْتُهُ حَمًّا كَلْكَلِهَا          فَالْكَثِيبُ مُعْشَبٌ، أَنْفُ          حَابِسِي رَسْمٍ وَقَفْتُ بِهِ          لَا أَرَى إِلَّا النُّعَامَ بِهِ</p>
--	--

- 
- (١) شجاك: أحزنك. الربيع: محل الإقامة. الدارس: الذي زالت معالمه. الحمم: السواد.  
 (٢) الرق: صحيفة الجلد. رَقَّشُهُ: دَبَّجَهُ وَزَيَّنَهُ. يَشْمُهُ: يَكْتَبُهُ وَزَيَّنَهُ.  
 (٣) الرَيْقُ: أول الشيء وهنا أول النبات. والرهم: مطر الربيع.  
 (٤) الحم: الجانب، الكلكل: الصدر. الديمة: السحابة الماطرة. تِثْمُهُ: تَكَسَّرَهُ وَالْمَعْنَى إِنْ  
 الْمَطَرَةُ تَكَسَّرَ نَبَاتُ الرَّبِيعِ.  
 (٥) الكثيب: مجتمع الرمل. الأنف: الكثير العشب الذي لم ترعه الماشية. تناهية: أواخره.  
 المرتكم: مجتمع الشيء وهنا مجتمع الكثيب.  
 (٦) الرسم: الأثر الباقي. لم أَرْمُهُ: لَمْ أَطْلِبْهُ.  
 (٧) الهاء في به عائدة إلى الرسم في البيت السابق. أشرفت حزمه: عُلَّتْ حَزْمُ الْحَطَبِ عَلَى  
 رُؤُوسِ الْإِمَاءِ أَيْ النِّسَاءِ.

- تَذْكُرُونَ، إِذْ نَقَاتِلُكُمْ  
 أَنْتُمْ نَخْلُ نُطِيفُ بِهِ  
 وَعِذَارِيكُمْ مَقْلَصَةٌ  
 عُجْرٌ، شُمَطٌ، مَعَا، لَكُمْ  
 خَيْرٌ مَا تَرْعَوْنَ مِنْ شَجَرٍ  
 فَسَعَى الْغَلَاقُ، بَيْنَهُمْ  
 أَخَذَ الْأَزْلَامَ، مُقْتَسِمًا  
 وَالْقَرَارُ، بَطْنُهُ غَدَقٌ  
 فَفَعَلْنَا ذَلِكَ، زَمَنًا  
 إِنْ تُعِيدُوهَا نُعِيدْ لَكُمْ  
 وَقِتَالٍ، لَا يُغِبُّكُمْ  
 لَا يَضُرُّ مُعْهِدًا عَدْمُهُ (١)  
 فَإِذَا مَا جُرَّ نَضَطْرْمُهُ (٢)  
 فِي دَعَاغِ النَّخْلِ، تَجْتَرِمُهُ (٣)  
 تَضْطَلِي نِيرَانَهُ خَدْمُهُ (٤)  
 يَابِسُ الطَّحْمَاءِ، أَوْ سَحْمُهُ (٥)  
 سَفَى حَبٍّ، كَاذِبٍ شَيْمُهُ (٦)  
 فَاتَى أَغْوَاهُمَا زُلْمُهُ (٧)  
 رَيِّنَتْ جَلْهَاتِهِ أَكْمُهُ (٨)  
 ثُمَّ دَانِي، بَيْنَنَا، حَكْمُهُ  
 مِنْ هِجَاءٍ، سَائِرِ كَلِمَةٍ  
 فِي جَمِيعٍ، جَحْفَلٍ لَهُمُ (٩)

- (١) التون في تذكرون عائدة لبني تغلب وهو يقول إننا إذا قاتلنا بني تغلب فلا نخاف على شيء نخسره لأننا لا نملك شيئاً في الأساس.  
 (٢) جُرَّ: قُطِعَ. نضطرمة: نقطعه.  
 (٣) العذارى: مفردا العذراء وهي الفتاة البكر. مقْلَصَةٌ: رافعة ثيابها. الدعاع: الرديء. تجترمه: تجتنيه.  
 (٤) الشمط: مفردا الأشمط والشمطاء وهي العجوز. خدمه: سالمه.  
 (٥) الطحماء: نبات يسبب النفخة للماشية إذا أكلت فيه. السحم: نبات اسود لا خير فيه.  
 (٦) الغَلَاقُ: من رجال عمرو بن هند أرسله ليصلح ذات البين بين بكر وتغلب الخب: المكر والخداع. شيمه: مزياءه.  
 (٧) الأزلام: مفردا الزلم وهو سهم من ثلاثة كتب على أولها أمرني وعلى الثاني نهاني. أما الثالث فبدون كتابة والمعنى ان الزلم أو السهم الذي أطلقه الغلاق كان أغوى من بقية السهام ولذا لم يستطع أن يصلح بين بكر وتغلب.  
 (٨) القرار: منتصف الوادي. الغدق: الكثير المياه. الجلهات: مفردا الجلهة وهي ما تراه من جهة الوادي. الاكم: مفردا الأكمة وهي المكان المرتفع.  
 (٩) يغيبكم: يصيبكم مرة بعد مرة. الجميع: الجيش. الجحفل: الكثير العدد. اللهم: الذي يلتمهم ويقضي على كل شيء.



رِزُّهُ: قَدَمٌ وَهَبَ وَهَلَا  
يَتَرُكُونَ الْقَاعَ، تَحْتَهُمْ  
لَا تَرَى إِلَّا أَحَا رَجُلٍ  
فَالْهَبِيتُ، لَا فَوَادَ لَهُ  
لِلْفَتَى عَقْلٌ يَعِيشُ بِهِ  
ذِي زُهَاءٍ، جَمَّةٌ بُهْمَةٌ<sup>(١)</sup>  
كَمَرَاغٍ، سَاطِعٍ قَتْمَةٌ<sup>(٢)</sup>  
أَخِذَا قِرْنًا، فَمُلْتَزِمَةٌ<sup>(٣)</sup>  
وَالثَّبِيتُ، ثَبَّتَهُ فَهْمَةٌ<sup>(٤)</sup>  
حَيْثُ تَهْدِي سَاقَهُ قَدَمُهُ

- 
- (١) الزر: الصوت. قدم: هب هلا: اسماء اصوات تستعمل لزجر الخيل. ذو الزهو والزهاء: الكثير العدد. الجمّة: الكثيرة. البهم واحدها البهمة وهو الشجاع.
- (٢) القاع: الأرض المنبسطة بين جبلين. المরাغ: المكان الواسع الذي تتمرغ به الدواب.
- (٣) التزم الشيء: تمسك به.
- (٤) الهبيت: ضعيف القلب. الثبيت: الشجاع القوي.

## أقسم ما هجوتك يعتذر إلى عمرو بن هند

[ الوافر ]

إِنِّي وَجَدْتُكَ، مَا هَجَوْتُكَ، وَالْ  
وَلَقَدْ هَمَمْتُ بِذَاكَ إِذْ حُسِبْتُ  
أَخْشَى عِقَابِكَ إِنْ قَدَرْتُ وَلَمْ  
أَنْصَابِ يُسْفَحُ بَيْنَهُنَّ دَمٌ<sup>(١)</sup>  
وَأَمْرٌ دُونَ عُبَيْدَةَ الْوَذَمِ<sup>(٢)</sup>  
أَغْدِرُ فَيُؤْثَرُ بَيْنَنَا الْكَلِمُ<sup>(٣)</sup>

---

(١) الجدد: الحظ وعبرة أني وجدك تستعمل للقسمة. الانصاف: مفردها النصب وهو ما عبد

دون الله من التماثيل والاشخاص. يسفح: يراق ويهدر.

(٢) هممت: عزممت على ذلك. أمر: قتل قتلاً محكماً. عبيدة: تصغير مرخم لاسم معبد وهو

معبد بن العبد أخو طرفة. الودم: مفردها الودمة، وهي السير بين اذن الدلو والخشبة.

(٣) يؤثر: يُشاع. الكلم: هنا الكلام الفاحش.

## يوم تحلاق اللمم

### [ الرمل ]

- سَائِلُوا عَنَّا الَّذِي يَعْرِفُنَا  
يَوْمَ تُبْدِي الْبَيْضُ عَنْ أَسْوَقِهَا  
أَجْدَرُ النَّاسِ بِرَأْسِ صَلْدِمٍ  
كَامِلٍ، يَحْمِلُ آلاءَ الْفَتَى  
خَيْرُ حَيٍّ مِنْ مَعَدٍّ، عُلِمُوا  
يَجْبُرُ الْمَحْرُوبَ فِينَا مَا لَهُ  
نُقُلٌ لِلشَّحْمِ فِي مَشْتَاتِنَا
- بُقُونَا، يَوْمَ تَحْلَقِ اللَّمَمُ<sup>(١)</sup>  
وَتَلْفُ الْخَيْلُ أَعْرَاجَ النَّعَمِ<sup>(٢)</sup>  
حَازِمِ الْأَمْرِ، شُجَاعٍ فِي الْوَعَمِ<sup>(٣)</sup>  
نَبِيهِ، سَيِّدِ سَادَاتٍ، خِضَمٍّ<sup>(٤)</sup>  
لِكَفْيٍ، وَلِجَارٍ، وَابْنِ عَمٍّ<sup>(٥)</sup>  
بَيْنَاءٍ، وَسَوَامٍ، وَخَدَمٍّ<sup>(٦)</sup>  
نُحْرٍ لِلثَّيْبِ، طُرَادُ الْقَرَمِ<sup>(٧)</sup>

- (١) يوم تحلاق اللمم: يوم من أيام حرب البسوس يدعى يوم فضه أمر فيه الحارث بن عباد قومه بني بكر بخلق شعور رؤوسهم كي يعرف بعضهم بعضاً وسمي هذا اليوم عندها: يوم تحلاق اللمم. واللمم: مفردها اللمة وهي مجتمع شعر الرأس.
- (٢) البيض: مفردها البيضاء وهي المرأة الحرة الكريمة. الأسوق: ما بين الكعب والركبة. الاعراج: مفردها العرج وهو قطع الابل. النعم: الماشية من الابل والابقار والاغنام.
- (٣) الصلدم: القوي الشديد. الوغم: الحرب الشديدة.
- (٤) آلاء الفتى: عدته الكاملة. الخضم: الكريم المعطاء.
- (٥) الكفي: الرغيد العيش.
- (٦) يجبر: يصلح ويعيد الشيء الى أصله. المحروب: السليب المال. السوام: الماشية الراعية.
- (٧) نقل الشحم: كثيرو نقل الشحم لإطعام الضيوف وفي ذلك دليل على الكرم. مشتاتنا =

نَزَعَ الْجَاهِلُ فِي مَجْلِسِنَا وَتَفَرَّعْنَا، مِنْ ابْنِي وَائِلٍ مِنْ بَنِي بَكْرِ، إِذَا مَا نُسِبُوا حِينَ يَحْمِي النَّاسُ نَحْمِي سِرْبَنَا بِحُسَامَاتٍ تَرَاهَا رُسَبًا وَفُحُولٍ هَيْكَلَاتٍ، وَفُحٍ وَقَنًا جُرْدٍ، وَخَيْلٍ ضَمِيرٍ أَذَتْ الصَّنْعَةَ فِي أَمْتِنِهَا تَتَّقِي الْأَرْضَ بِرَحٍّ وَفُحٍ وَتَفَرَّى اللَّحْمُ مِنْ تَعْدَائِهَا خُلِجُ الشَّدِّ، مُلِحَاتٌ، إِذَا

فَتَرَى الْمَجْلِسَ فِينَا كَالْحَرَمِ هَامَةَ الْعِزِّ، وَخُرْطُومَ الْكَرَمِ (١) وَبَنِي تَغْلِبَ ضَرَابِي الْبُهِمِ (٢) وَاضْحَى الْأَوْجُهُ، مَعْرُوفِي الْكَرَمِ فِي الضَّرِيبَاتِ، مُتِرَاتِ الْعُصْمِ (٣) أَعْوَجِيَّاتٍ، عَلَى الشَّأْوِ أَزْمُ (٤) شَرْبٍ، مِنْ طُولِ تَعْلَاكِ اللَّجْمِ (٥) فَهَيَّ، مِنْ تَحْتِ، مُشِيحَاتِ الْحَزْمِ (٦) وَرُقٍ، يَقْعَرْنَ أَنْبَاكَ الْأَكْمِ (٧) وَالتَّغَالِي، فَهَيَّ قُبَّ كَالْعَجْمِ (٨) شَالَتْ الْأَيْدِي عَلَيْهَا بِالْجِذْمِ (٩)

= محل إقامة في الشتاء. النحر: مفردها الناحر وهو الذابح. النيب: مفردها الناب وهي الناقة الهرمة. القرم: الشوق إلى اللحم.

(١) إبننا وائل: تغلب وبكر. فوالد طرفة كان من بكر وأمه تغلبة. الخرطوم: الأنف.

(٢) البهم: مفردها البهمة وهو الشجاع.

(٣) الحسامات الرُسَب: السيوف التي ترسب في المكان الذي طعنت به. المترات:

القاطعات. العصم: المعاصم. ومفردها المعصم وهو موضع الحلى في اليد.

(٤) الهيكلات: الطويلات. الوقح: مفردها الوقاح وهو الصلب الحوافر. اعوجيات: منسوبة

إلى اعوج وهو من كرام الجياد. الشأو: الغاية. الأزم: واحدها الازوم وهو القوي النشيط.

(٥) القنا الجرد: الرماح الملساء. الشرب: مفردها الشازب وهو النحيل.

(٦) الامتن: واحدها المتن وهو الجانب أو الظهر. مشيحات: مائلات.

(٧) الرح: حافر على هيئة العقاب. الوقح: مفردها الوقاح وهو الصلب. الورق: مفردها

الأورق وهو المعبر. يقعرن: يحطمن. الانباك: مفردها النبك وهي التلة الحادة الرأس.

(٨) تفرى: تجمع. التعداء: السير السريع. التغالي: المبالغة في السير. القَب: مفردها

الأقب وهو الهزيل الضامر البطن. العجم: مفردها العجمة وهي نواة الثمر.

(٩) خلع الشد: قويات. ملححات: مجتهدات في طلب الأمر. الجذم: مفردها الجذمة وهو السوط.

قُدْمًا تَنْضُو إِلَى الدَّاعِي، إِذَا  
بِشَبَابٍ وَكُهُولٍ نُهْدٍ  
نُمْسِكُ الْخَيْلَ عَلَى مَكْرُوهِهَا  
نَذْرُ الْأَبْطَالِ صَرَغَى بَيْنَهَا  
خَلَّلَ الدَّاعِي بَدْعَوَى، ثُمَّ عَمَّ<sup>(١)</sup>  
كَلْيُوثٍ بَيْنَ عَرِيسِ الْأَجَمِّ<sup>(٢)</sup>  
حِينَ لَا يُمَسِّكُ، إِلَّا ذُو كَرَمٍ<sup>(٣)</sup>  
تَعَكَّفُ الْعِقْبَانُ فِيهَا وَالرَّخَمُ<sup>(٤)</sup>

- 
- (١) تنضو: تسير مسرعة. الداعي: طالب العون. خلَّل: خصص. عم: عمم الأمر.  
(٢) الكهول: مفردها الكهل وهو المتقدم في السن. النهْد: مفردها الناهد وهو الشامخ.  
الليوث: واحدها الليث وهو الاسد. العريس والعرين واحد وهو مأوى الأسد. الأجم:  
مفردها الاجمة، وهي المكان الملتف الشجر.  
(٣) نمسك: نجبر. المكروه: الشيء الصعب.  
(٤) نذر: ترك. الصرعى: القتلى. تعكف: تستدير. العقبان. مفردها العقاب وهو من الطيور  
الجوارح. والرخم أيضاً.

## أبلغ قتادة

[ الوافر ]

- (١) عَسَلًا بِمَاءِ سَحَابَةٍ شَتَمِي      إِنَّ أَمْرًا، سَرَفَ الْفَوَادِ، يَرَى  
 (٢) بَادِي، وَأَغَشَى الدُّهْمَ بِالدُّهْمِ      وَأَنَا أَمْرٌ أَكْوَى مِنَ الْقَصْرِ الـ  
 (٣) صَدَّتْ، بِصَفْحَتِهَا، عَنِ السَّهْمِ      وَأَصِيبُ شَاكِلَةِ الرَّمِيَّةِ، إِذْ  
 (٤) أَنْسَائِهِ، فَيَظُلُّ يَسْتَدْمِي      وَأَجْرُ ذَا الْكَفْلِ الْقَنَاءَ عَلَى  
 (٥) عَرِيضٍ مُوضِحَةٍ عَنِ الْعَظْمِ      وَتَصُدُّ عَنْكَ مَخِيلَةُ الرَّجُلِ الـ  
 (٦) كَلِمُ الْأَصِيلِ كَأَرْغَبِ الْكَلِمِ      بِحُسامِ سَيْفِكَ أَوْ لِسَانِكَ وَالـ  
 (٧) مِنْهُ الثَّوَابُ، وَعَاجِلُ الشُّكْمِ      أَبْلَغُ قَتَادَةَ، غَيْرَ سَائِلِهِ

(١) يقصد بامرئ: المسيب بن علس. سرف الفؤاد: غافله.

(٢) القصر: داء يصيب العنق. الدهم الأولى: الجمع الكثير. الدهم الثانية: الخيول السوداء. ومفردا الدهماء.

(٣) الشاكلة: الخاصرة، صفحة الخاصرة: جنبها.

(٤) ذو الكفل: الثور الذي يوضع خرقة ما بين عنقه وبين النير الذي يُشد عليه. الانساء: مفردا النسا وهو عرق معروف يمتد من الفخذ إلى الكعب.

(٥) المخيلة: الجثة. العريض: الذي يتعرض للناس بالسوء. الموضحة: الطعنة التي تُظهر العظم.

(٦) ارغب الكلم: ابلغ الجراح.

(٧) قتادة: وهو قتادة بن مسلمة الحنفي قصده قوم طرفة في سنة شح فبذل لهم وأعطاهم مالا كثيرا ومن ألقاب قتادة: غيث الضريك والضريك هو الفقير وقد ضرب المثل به فقيل أقوى من غيث الضريك. الشكم: التعويض عن الخسارة.

- أَنِي حَمِدْتُكَ لِلْعَشِيرَةِ، إِذْ  
 أَلَقُوا إِلَيْكَ بِكُلِّ أَرْمَلَةٍ  
 فَفَتَحْتَ بَابَكَ لِلْمَكَارِمِ، حَيْثُ  
 وَأَهَنْتَ، إِذْ قَدِمُوا، التَّلَادَ لَهُمْ  
 فَسَقَى بِلَادَكَ، غَيْرَ مُفْسِدِهَا
- جَاءَتْ إِلَيْكَ مُرْقَةُ الْعَظَمِ <sup>(١)</sup>  
 شَعَثَاءَ، تَحْمِلُ مَنَقَعَ الْبُرْمِ <sup>(٢)</sup>  
 نَ تَوَاصَّتِ الْأَبْوَابُ بِالْأَزْمِ <sup>(٣)</sup>  
 وَكَذَاكَ يَفْعَلُ مُبْتَنِي النُّعْمِ <sup>(٤)</sup>  
 صَوْبُ الْغَمَامِ وَدِيمَةُ تَهْمِي <sup>(٥)</sup>

- 
- (١) مُرْقَةُ الْعَظَمِ: الضعيفة الهزيلة.  
 (٢) الشعثاء: المغبرة شعر الرأس لكثرة التنقل. منقع البرم: القدر الذي توضع فيه الخيوط لتحاك وتغزل. وتصنع منها الاخبية.  
 (٣) الازم: الاغلاق.  
 (٤) أهنت: قدمت رخيصةً. التلاد: المال القديم.  
 (٥) صوب الغمام: مطر الغيوم. الديمة: الغيمة الماطرة كثيراً. تهمي: تدر المطر.





## لولا الملك القاعد

[ الهزج ]

أَلا يَا ثَانِي الطَّبِيّ      الَّذِي يَبْرُقُ شَنْفَاهُ<sup>(١)</sup>  
وَلَوْلا الْمَلِكُ الْقَاعِدُ      قَدْ إِثْمَنِي فَاهُ<sup>(٢)</sup>

(١) ثاني الطبي: شبيهه. يبرق: يلمع. الشنفان: مفردا الشنف وهو القرط المعلق في الأذن.

(٢) قال طرفة بن العبد هذين البيتين في جلسة خمر مع الملك عمرو بن هند. فكان ان مرّت شقيقة الملك ويقال انها نظرت إليه وضحكت.



# فهرس المحتوى

٣	طرفة بن العبد.....
١١	قافية الباء.....
١١	كل من عليها فان.....
١٢	أدوا الحقوق.....
١٣	قافية التاء.....
١٣	الخيال المغيرة.....
١٥	قافية الحاء.....
١٥	القلب السقيم ( يلوم أصحابه في سجنه ).....
١٦	هل من نصيح؟.....
١٧	الليلة مثل البارحة (يلوم أصحابه في سجنه).....
١٩	قافية الدال.....
١٩	اطلال خولة.....
٣٠	نبلاء السعي ( في مدح بني المنذر ).....
٣٢	أرى الموت.....
٣٣	أبناء لبنه.....
٣٣	الخير خير.....
٣٥	قافية الراء.....
٣٥	القوم الكرام.....

٣٧	رأيت القوافي
٣٨	لا نحل ولا نسير ( في هجاء عمرو بن هند وأخيه قابوس )
٣٩	ولقد كنت عليكم عاتباً
٤٧	أرانب في ثياب الملوك
٤٩	خالط الناس
٤٩	لا بد يوماً أن تصادي
٥١	قافية الصاد
٥١	لا توص حكيماً
٥٣	قافية الضاد
٥٣	خذوا حذرکم
٥٥	قافية الفاء
٥٥	حماة الحي
٥٧	قافية القاف
٥٧	إنع نفسك
٥٧	شر الناس من سرق
٥٩	قافية الكاف
٥٩	فلم ترعيني مثل سعد بن مالك ( في مدح سعد بن مالك )
٦١	قافية اللام
٦١	إذا جاء الذي لا بد منه
٦٣	أتعرف رسم الدار
٦٦	العبد الذليل ( في هجاء عبد عمرو بن بشر )
٦٩	قافية الميم
٦٩	الموت حق

٧٠	يا عجباً
٧١	أن تعيدوها نعد لكم
٧٤	أقسم ما هجوتك (يعتذر إلى عمرو بن هند)
٧٥	يوم تحلاق اللحم
٧٨	أبلغ قتادة
٨١	ما فيه الهاء
٨١	لولا الملك القاعد
٨٣	فهرس المحتوى